I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1192/2008

zo 17. novembra 2008,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva [1], a najmä na jeho článok 247,

keďže:

(1) Nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93 [2] v súčasnosti obsahuje ustanovenia o jednotných povoleniach, do ktorých sú zapojené colné správy viac ako jedného členského štátu, výlučne pre colné režimy s ekonomickým účinkom a konečné použitie.

(2) So zreteľom na lisabonskú stratégiu, ktorej cieľom je urobiť z EÚ najkonkurencieschopnejšiu ekonomiku na svete, je kľúčovým prvkom vytvorenie moderného a jednoduchšieho prostredia s podmienkami pre skutočný vnútorný trh, ktorým sa umožní posilnenie obchodnej konkurencieschopnosti a odstránenie deformácií hospodárskej súťaže medzi podnikmi v jednotlivých členských štátoch. Hospodárske subjekty môžu prostredníctvom jednotných povolení pre zjednodušené postupy, ako aj spoločného jednotného povolenia sústreďovať a integrovať účtovnícke, logistické a distribučné úkony, čím sa umožňujú následné úspory správnych a transakčných nákladov, a predstavujú skutočné zjednodušenie. Je teda vhodné rozšíriť pôsobnosť ustanovení o jednotných povoleniach aj na používanie zjednodušeného colného vyhlásenia a na miestne colné konanie.

(3) Existujúce vymedzenia pojmu „jednotné povolenie“ vzťahujúce sa na colné režimy s ekonomickým účinkom a konečné použitie je preto vhodné zlúčiť s tými, ktoré sa vzťahujú na zjednodušené colné vyhlásenie a miestne colné konanie, keďže v praxi sa tieto postupy môžu kombinovať.

(4) Nariadením Komisie (ES) č. 1875/2006 [3], ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2454/93, sa stanovili minimálne náležitosti, ktoré sa musia deklarovať v rámci postupu zjednodušeného colného vyhlásenia alebo zadať do záznamov v rámci miestneho colného konania. Pri jednotných povoleniach predstavujú náležitosti, ktoré sa musia deklarovať v rámci postupu zjednodušeného colného vyhlásenia, maximálny rozsah údajov, ktoré môžu byť sprístupnené colnému úradu v inom členskom štáte.

(5) Keďže osvedčenia SHS, a najmä tie, ktoré sa vzťahujú na zjednodušené colné postupy, sa budú často kombinovať s jednotnými povoleniami, je vhodné do najväčšej možnej miery zosúladiť pravidlá udeľovania, pozastavovania a rušenia oboch druhov povolení vrátane ustanovení o záznamoch umožňujúcich vykonať príslušný audit daného postupu.

[1] Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.
[3] Ú. v. EÚ L 360, 19.12.2006, s. 64.

(6) Dopravcovia, zasielatelia a colníci, ktorí sú držiteľmi osvedčenia SHS, majú ľahší prístup k zjednodušeným colným postupom, a to aj na používanie zjednodušeného colného vyhlásenia a miestneho colného konania. Je preto vhodné stanoviť, že zástupcom môže byť udelené povolenie na zjednodušené colné vyhlásenie alebo na miestne colné konanie pod podmienkou, že splnia isté podmienky a vyhovejú istým kritériám.

(7) Postupy podávania žiadostí o jednotné povolenia a udeľovania týchto povolení je potrebné zdokonaliť, a to skrátením času potrebného na výmenu informácií a vypracovaním spoločných pravidiel, tak aby sa pri vydávaní daných povolení zamedzilo prieťahom. Colným orgánom by sa týmito pravidlami malo umožniť vykonávať dohľad nad operáciami uskutočňovanými na základe jednotných povolení a ich monitorovanie bez správnych opatrení, ktoré by boli neúmerné hospodárskym potrebám.

(8) V záujme dosiahnutia súladu v rámci jednotného trhu by mali byť podmienky a kritériá udeľovania vnútroštátnych, ako aj jednotných povolení na zjednodušené colné vyhlásenie a miestne colné konanie identické.

(9) Je potrebné zaviesť spoločné pravidlá na zmenu a doplnenie, pozastavenie a zrušenie povolení na zjednodušené colné vyhlásenie a na miestne colné konanie, aby sa na celom colnom území Spoločenstva zabezpečilo ich rovnaké uplatňovanie v praxi.

(10) S cieľom dosiahnuť zlepšenie postupov podávania žiadostí a ich schvaľovania je potrebné zaviesť pre jednotné povolenia elektronický komunikačný systém a databázu, ktoré sa budú používať pri výmene informácií a komunikácií medzi colnými orgánmi a na informovanie Komisie a hospodárskych subjektov. Tento systém by mal byť rozšírením informačného a komunikačného systému ustanoveného na udeľovanie osvedčení SHS.

(11) Po uplynutí prechodného obdobia by malo byť používanie zjednodušeného colného vyhlásenia a miestneho colného konania povolené len hospodárskym subjektom, ktoré podávajú colné vyhlásenia a oznámenia v elektronickej podobe, aby sa dosiahlo vytvorenie jednoduchého prostredia bez dokumentov v papierovej forme.

(12) Malo by sa objasniť, že colné vyhlásenie sa so súhlasom colných orgánov alebo orgánov zainteresovaných v procese udeľovania povolení môže podať na inom colnom úrade ako tom, kde sa tovar predkladá alebo predloží, alebo sprístupní na kontrolu.

(13) Pokiaľ ide o tranzitné formality, je vhodné, aby sa až do začatia uplatňovania nariadenia (ES) č. 1875/2006 v prípade vykonávania týchto formalít pomocou elektronického postupu spracovania údajov akceptovalo predbežné colné vyhlásenie na základe správy „Predbežné oznámenie príchodu zásielky“.

(14) V súlade s nariadením (ES) č. 2454/93 zmeneným a doplneným nariadením Rady (ES) č. 837/2005 ([4]), ktorým sa stanovuje povinnosť podávať tranzitné vyhlásenia prostredníctvom systému na elektronické spracúvanie údajov od 1. júla 2005, by mali všetky hospodárske subjekty podávať svoje tranzitné vyhlásenia v colnom automatizovanom tranzitnom systéme. Okrem toho by sa malo cestujúcim umožniť podávať colným orgánom tranzitné vyhlásenia v písomnej podobe, pričom colné orgány by mali zabezpečiť vzájomnú výmenu tranzitných údajov prostredníctvom informačných technológií a počítačových sietí.

(15) Dohovor o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987 ([5]) bol zmenený a doplnený v súlade s povinnosťou podávať spoločné tranzitné vyhlásenia v rámci štandardného postupu pomocou elektronického postupu spracovania údajov a paralelné ustanovenia patriace do legislatívy Spoločenstva by sa mali zodpovedajúcim spôsobom prispôsobiť.

(16) Vykonávacie ustanovenia tranzitného režimu Spoločenstva založené na podávaní písomných tranzitných vyhlásení vrátane ustanovení týkajúcich sa dokladov súvisiacich s vyhlásením by sa za týchto okolností mali prispôsobiť povinnosti podávať tranzitné vyhlásenia Spoločenstva v rámci štandardného postupu s použitím elektronického postupu spracovania údajov.

(17) S výnimkou cestujúcich by sa používanie písomných colných vyhlásení a súvisiacich dokladov malo obmedziť na havarijný postup umožňujúci hospodárskym subjektom vykonávať tranzitné operácie, ak nefunguje colný automatizovaný tranzitný systém alebo ak nefunguje počítačový systém schváleného odosielateľa alebo hlavného zodpovedného a tiež ak nefunguje sieť medzi hlavným zodpovedným a colnými orgánmi.

(18) Používanie elektronických postupov spracovania údajov sa vyžaduje pri operáciách TIR, ktoré sa uskutočňujú na colnom území Spoločenstva, aby sa zabezpečila efektívna výmena údajov a rovnaká úroveň colnej kontroly ako v rámci spoločného tranzitného režimu/tranzitného režimu Spoločenstva.

(19) Operácie TIR na colnom území Spoločenstva by sa mali začleniť do elektronického prostredia ustanoveného nariadením (ES) č. 1875/2006, ktorým sa stanovuje podávanie colných vyhlásení pred príchodom a pred odchodom v elektronickej podobe.

([4]) Ú. v. EÚ L 139, 2.6.2005, s. 1.
([5]) Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2.

(20) Vždy keď sa použije počítačový systém, používaním elektronických údajov by sa mala odstrániť potreba vracať príslušnú časť útržkového listu č. 2 karnetu TIR v rámci colného územia Spoločenstva a následne by sa mal znížiť počet zbytočných pátracích konaní. Zároveň by sa tým mala zvýšiť efektivita a bezpečnosť operácií TIR, keďže počítačovým systémom sa zrýchľuje dohľad nad nimi, čo znamená hmatateľné výhody tak pre colné správy, ako aj pre hospodárske subjekty.

(21) Je vhodné stanoviť, aby držiteľ karnetu TIR podával údaje z karnetu TIR na colnom úrade odoslania alebo vstupu prostredníctvom postupu spracovania údajov. Akékoľvek právne následky vyplývajúce z nezrovnalostí medzi údajmi predloženými v elektronickom karnete TIR a samotným karnetom TIR by sa mali zakladať na údajoch v karnete TIR v súlade s dohovorom TIR. Formality týkajúce sa strán iných než colných orgánov Spoločenstva by sa mali naďalej vykonávať na základe karnetu TIR vrátane používania karnetu TIR ako dokladu o medzinárodnej záruke.

(22) Odpustenie povinnosti predkladať údaje z karnetu TIR prostredníctvom postupu na spracovanie údajov by sa malo povoliť len vo výnimočných prípadoch, keď colný automatizovaný tranzitný systém alebo aplikácia na predkladanie colného vyhlásenia nefungujú alebo keď nefunguje sieť medzi týmito dvoma systémami.

(23) V záujme jasnosti by sa malo v článku 453 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2454/93 odkázať na pravidlo, ktorým sa umožňuje zriadenie štatútu Spoločenstva pre tovar umiestnený do režimu TIR.

(24) Náležitosti údajov, ktoré sa majú poskytovať v počítačovom systéme pri elektronických údajoch z karnetu TIR, by sa mali začleniť do pravidiel a kódov pre elektronické tranzitné vyhlásenia uvedené v prílohách 37a a 37c.

(25) S cieľom zjednodušiť a urýchliť uverejnenie akýchkoľvek zmien a doplnení v zozname koordinačných úradov, ktoré určili členské štáty pre akcie týkajúce sa porušovania alebo nezrovnalostí v súvislosti s karnetmi ATA, by sa toto uverejnenie malo uskutočňovať na internete prostredníctvom oficiálnej internetovej stránky Európskej únie.

(26) Pravidelným prehodnocovaním zoznamu tovaru, s ktorým sa spája zvýšené riziko podvodu v priebehu tranzitnej operácie, ako sa stanovuje v prílohe 44c k nariadeniu (EHS) č. 2454/93, realizovaným podľa článku 340a uvedeného nariadenia na základe informácií získaných od členských štátov, sa ukázalo, že niektoré druhy tovaru, ktoré sa v zozname nachádzajú, sa už nepovažujú za tovar predstavujúci zvýšené riziko podvodu. Zoznam v prílohe 44c preto treba zodpovedajúcim spôsobom upraviť.

(27) Príloha 67 k nariadeniu (EHS) č. 2454/93 obsahuje spoločné tlačivo na podávanie žiadostí a udeľovanie povolení pre colné režimy s ekonomickým účinkom a na konečné použitie. Toto tlačivo sa má používať tak v prípade, keď je dotknutá len jedna colná správa, ako aj v prípade, keď sú dotknuté viaceré colné správy. Uplatňovanie prílohy 67 je vhodné rozšíriť na prípady, keď sa podá žiadosť o povolenie na použitie zjednodušeného colného vyhlásenia alebo miestneho colného konania, a to tak na vnútroštátnej úrovni, ako aj keď sú dotknuté viaceré colné správy.

(28) Nariadenie (EHS) č. 2454/93 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(29) Keďže sa zmeny a doplnenia stanovené v rozhodnutí Spoločného výboru ES – EZVO č. 1/2008 zo 16. júna 2008 o spoločnom tranzite, ktorým sa mení a dopĺňa Dohovor z 20. mája 1987 o spoločnom tranzitnom režime, uplatňujú od 1. júla 2008 a 1. júla 2009, zodpovedajúce ustanovenia stanovené v tomto nariadení by sa mali uplatňovať od rovnakých dátumov.

(30) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EHS) č. 2454/93 sa mení a dopĺňa takto:

1. Do článku 1 sa dopĺňajú tieto body 13, 14 a 15:

„13. *Jednotné povolenie znamená:*

povolenie, ktorým sú dotknuté colné správy viac ako jedného členského štátu, pri jednom z týchto postupov:

— postup zjednodušeného colného vyhlásenia podľa článku 76 ods. 1 kódexu alebo

— postup miestneho colného konania podľa článku 76 ods. 1 kódexu, alebo

— colné režimy s ekonomickým účinkom podľa článku 84 ods. 1 písm. b) kódexu, alebo

— konečné použitie podľa článku 21 ods. 1 kódexu.

14. *Spoločné povolenie znamená:*

povolenie na použitie viac ako jedného z postupov uvedených v bode 13; môže mať podobu spoločného jednotného povolenia, ak je zainteresovaná viac ako jedna colná správa.

15. *Povoľujúci colný orgán znamená:*

colný orgán, ktorý udeľuje povolenie.“

2. V článku 183 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Predbežné colné vyhlásenie na tovar, ktorý sa pred predložením colnému úradu prepravoval v rámci tranzitného režimu, ktorého formality boli vykonané pomocou elektronického postupu spracovania údajov, pozostáva z tranzitného vyhlásenia doručeného colnému úradu určenia prostredníctvom správy ‚Predbežné oznámenie príchodu zásielky‘.

Ak sa uplatňuje článok 353 ods. 2, predbežné colné vyhlásenie pozostáva z exemplára tranzitného dokladu alebo tranzitného sprievodného dokladu.“

3. V článku 199 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Bez toho, aby bolo dotknuté prípadné uplatňovanie trestnoprávnych ustanovení, predloženie vyhlásenia colnému úradu, ktoré podpíše deklarant alebo jeho zástupca, alebo tranzitného vyhlásenia podaného pomocou elektronického postupu spracovania údajov zakladá v súlade s platnými ustanoveniami zodpovednosť deklaranta alebo jeho zástupcu za:

— správnosť údajov uvedených vo vyhlásení,

— pravosť predložených dokladov

a

— splnenie všetkých povinností súvisiacich s umiestnením predmetného tovaru do navrhovaného režimu.

2. Keď deklarant použije na vyhotovenie svojich colných vyhlásení vrátane tranzitných vyhlásení vyhotovených v súlade s článkom 353 ods. 2 písm. b) systémy elektronického spracúvania údajov, colné orgány môžu stanoviť, že vlastnoručný podpis sa môže nahradiť iným postupom identifikácie, ktorý môže byť založený na používaní kódov. Táto možnosť sa poskytne, iba ak sú splnené technické a administratívne podmienky určené colnými orgánmi.

Colné orgány môžu tiež stanoviť, aby sa colné vyhlásenia vyhotovené pomocou colných systémov na elektronické spracovanie údajov vrátane tranzitných vyhlásení vyhotovených v súlade s článkom 353 ods. 2 písm. b) priamo potvrdzovali týmito systémami namiesto ručného alebo mechanického opečiatkovania colným úradom a podpisu príslušného úradníka.“

4. Do článku 201 sa dopĺňa tento odsek 3:

„3. Colné orgány môžu povoliť, aby sa colné vyhlásenie podalo na colnom úrade inom ako tom, na ktorom sa tovar predkladá alebo predloží, alebo sprístupní na kontrolu, za predpokladu, že sa splní jedna z týchto podmienok:

a) colné úrady uvedené v úvodnej vete sa nachádzajú v rovnakom členskom štáte;

b) tovar má byť umiestnený do colného režimu na návrh držiteľa jednotného povolenia pre zjednodušené colné vyhlásenie alebo miestne colné konanie.“

5. Do článku 202 sa dopĺňa tento odsek 3:

„3. Tranzitné vyhlásenie sa podáva a tovar sa predkladá úradu odoslania počas úradných dní a hodín určených colnými orgánmi.

Colný úrad odoslania môže na základe žiadosti a na náklady hlavného zodpovedného povoliť predloženie tovaru na inom mieste.“

6. Článok 203 sa nahrádza takto:

„Článok 203

1. Dátum prijatia vyhlásenia sa musí na danom vyhlásení zaznačiť.

2. Colné vyhlásenie pre tranzitný režim Spoločenstva prijíma a zaznamenáva colný úrad odoslania počas úradných dní a hodín, ktoré určujú colné orgány.“

7. V článku 205 ods. 3 sa piata a šiesta zarážka nahrádzajú takto:

„— možnosť, aby v prípade zásielok pozostávajúcich z viacerých druhov tovaru zúčastnené osoby použili ložné listy na splnenie tranzitných formalít Spoločenstva, ak sa uplatňuje článok 353 ods. 2 a článok 441,

— vyhotovenie vyhlásení pre vývoz, dovoz a tranzit, ak sa uplatňuje článok 353 ods. 2, ako aj dokladov, ktorými sa preukazuje štatút tovaru Spoločenstva pre tovar, ktorý sa neprepravuje v rámci režimu vnútorný tranzit Spoločenstva, prostredníctvom verejných alebo súkromných systémov na spracovanie údajov za podmienok stanovených členskými štátmi, prípadne na bežnom papieri.“

8. V článku 208 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Ak tranzitnému režimu Spoločenstva alebo spoločnému tranzitnému režimu predchádza alebo po ňom nasleduje iný colný režim, môže sa predložiť podsúbor, ktorý obsahuje počet exemplárov stanovený pre vybavenie formalít týkajúcich sa tranzitného režimu, ak sa uplatňuje článok 353 ods. 2, a predchádzajúceho alebo nasledujúceho colného režimu.“

9. V článku 215 ods. 1 sa druhý a tretí pododsek nahrádzajú takto:

„Papier je pre všetky exemplár biely. Na exemplároch týkajúcich sa tranzitu Spoločenstva používaných podľa článku 353 ods. 2 má však kolónka 1 (jej prvý a tretí pododdiel), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (prvý pododdiel vľavo), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 a 56 zelené pozadie.

Formuláre sú vytlačené zelenou farbou.“

10. V článku 219 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Tovary, ktoré sú predmetom tranzitného vyhlásenia, sa predkladajú spolu s prepravným dokladom.

Colný úrad odoslania môže pri vykonávaní formalít upustiť od požiadavky predloženia tohto dokladu pod podmienkou, že je tento doklad úradu k dispozícii.

Prepravný doklad sa však musí počas prepravy predložiť na požiadanie colných orgánov alebo akéhokoľvek iného oprávneného orgánu.“

11. Do článku 247 sa dopĺňa tento odsek 5:

„5. Na uplatňovanie tranzitného režimu Spoločenstva colný úrad odoslania zaznamená výsledky overovania (zadaním zodpovedajúcich údajov) do tranzitného vyhlásenia.“

12. Do článku 249 sa dopĺňa tento odsek 3:

„3. Na uplatňovanie tranzitného režimu Spoločenstva colný úrad odoslania povolí, ak to umožňujú výsledky overovania vyhlásenia, prepustenie tovaru a zaznamená dátum prepustenia do počítačového systému.“

13. Do časti I hlavy IX kapitoly 1 sa pred článok 253 vkladá tento nadpis:

„Oddiel 1

Všeobecné“

14. Do článku 253 sa dopĺňajú tieto odseky 4 až 8:

„4. Každá osoba môže požiadať o udelenie povolenia na zjednodušené colné vyhlásenie alebo na miestne colné konanie, na použitie vo vlastnom mene alebo ako zástupca za predpokladu, že povoľujúce colné orgány disponujú dostatočnými záznamami a postupmi umožňujúcimi identifikovať zastupované osoby a vykonať zodpovedajúce colné kontroly.

Bez toho, aby bol dotknutý článok 64 kódexu, sa takáto žiadosť môže vzťahovať aj na spoločné povolenie.

5. Použitie zjednodušeného colného vyhlásenia alebo miestneho colného konania podlieha poskytnutiu záruky pokrývajúcej dovozné clá a iné poplatky.

6. Držiteľ povolenia vyhovie podmienkam a kritériám stanoveným v tejto kapitole a povinnostiam vyplývajúcim z povolenia bez toho, aby boli dotknuté povinnosti deklaranta a pravidlá, ktorými sa riadi vznik colného dlhu.

7. Držiteľ povolenia informuje povoľujúci colný orgán o všetkých skutočnostiach, ktoré nastali po udelení povolenia a ktoré by mohli mať vplyv na jeho platnosť alebo obsah.

8. Povoľujúci colný orgán prehodnotí povolenie na zjednodušené colné vyhlásenie alebo na miestne colné konanie v týchto prípadoch:

a) podstatné zmeny príslušných právnych predpisov Spoločenstva;

b) relevantná skutočnosť poukazujúca na to, že držiteľ povolenia už nespĺňa požadované podmienky.

V prípade povolenia na použitie zjednodušeného colného vyhlásenia alebo na miestne colné konanie vydaného žiadateľovi, ktorý svoju spoločnosť založil pred menej ako tromi rokmi, sa počas prvého roka po vydaní vykonáva prísne monitorovanie.“

15. Do článku 253a sa dopĺňa tento odsek:

„Použitie zjednodušeného colného vyhlásenia alebo miestneho colného konania je podmienené podávaním colných vyhlásení a oznámení elektronickou formou.“

16. V časti I hlave IX kapitole 1 sa za článok 253a vkladá tento oddiel 2:

„Oddiel 2

Udeľovanie, pozastavenie, zrušenie povolení na zjednodušené colné vyhlásenie alebo miestne colné konanie

Článok 253b

1. Žiadosti o povolenia na použitie zjednodušeného colného vyhlásenia alebo na miestne colné konanie sa podávajú na vzore tlačiva žiadosti uvedenom v prílohe 67 alebo v príslušnej elektronickej podobe.

2. Ak povoľujúci colný orgán zistí, že žiadosť neobsahuje všetky požadované náležitosti, vyzve daného žiadateľa do 30 kalendárnych dní od prijatia žiadosti, aby dodal príslušné informácie, pričom svoju požiadavku odôvodní.

3. Žiadosť nemôže byť prijatá, ak:

a) nie je dodržané ustanovenie odseku 1;

b) nebola podaná na príslušnom colnom orgáne;

c) žiadateľ bol odsúdený za závažný trestný čin súvisiaci s jeho hospodárskou činnosťou;

d) žiadateľ sa v čase podania žiadosti nachádza v konkurznom konaní.

4. Colné orgány pred udelením povolenia na použitie zjednodušeného colného vyhlásenia alebo na miestne colné konanie skontrolujú účtovné záznamy žiadateľa, pokiaľ nie je možné použiť výsledky predchádzajúceho auditu.

Článok 253c

1. Povolenie na použitie zjednodušeného colného vyhlásenia sa udelí, ak sú splnené podmienky a kritériá stanovené v článku 14h s výnimkou odseku 1 písm. c), v článku 14i písm. d), e) a g) a v článku 14j.

Povolenie na miestne colné konanie sa udelí, ak sú splnené podmienky a kritériá stanovené v článku 14h s výnimkou odseku 1 písm. c), v článku 14i a v článku 14j.

Colné orgány na účely udelenia povolení uvedených v prvom a druhom pododseku uplatňujú článok 14a ods. 2 a použijú tlačivo povolenia stanovené v prílohe 67.

2. Ak je žiadateľ držiteľom osvedčenia SHS uvedeného v písmene a) alebo písmene c) článku 14a ods. 1, podmienky a kritériá uvedené v odseku 1 tohto článku sa považujú za splnené.

Článok 253d

1. Povoľujúci colný orgán pozastaví platnosť povolenia na použitie zjednodušeného colného vyhlásenia alebo na miestne colné konanie v prípade, že:

a) sa zistí nedodržanie podmienok a kritérií uvedených v článku 253c ods. 1;

b) colné orgány majú dostatočné dôvody domnievať sa, že držiteľ povolenia alebo iná osoba uvedená v písmenách a), b) alebo d) článku 14h ods. 1 spáchali čin, ktorý vedie k trestnoprávnemu konaniu a ktorý je spojený s porušením colných predpisov.

V prípade uvedenom v odseku 1 prvom pododseku písm. b) však môže povoľujúci colný orgán rozhodnúť, že nepozastaví povolenie na zjednodušené colné vyhlásenie alebo na miestne colné konanie, pokiaľ pokladá porušenia za zanedbateľné v porovnaní s počtom alebo objemom colných operácií a za nevyvolávajúce pochybnosti o tom, že držiteľ povolenia koná v dobrej viere.

Pred tým, ako povoľujúce colné orgány vydajú rozhodnutie, oznámia svoje zistenia držiteľovi povolenia. Držiteľ povolenia je oprávnený vykonať nápravu situácie a/alebo vyjadriť svoje stanovisko v lehote 30 kalendárnych dní od dátumu uvedeného oznámenia.

2. Ak držiteľ povolenia nenapraví situáciu uvedenú v odseku 1 prvom pododseku písm. a) v lehote 30 kalendárnych dní, povoľujúci colný orgán oznámi držiteľovi povolenia, že povolenie na zjednodušené colné vyhlásenie alebo na miestne colné konanie sa pozastavuje na obdobie 30 kalendárnych dní, aby sa držiteľovi povolenia umožnilo prijať opatrenia požadované na nápravu situácie.

3. V prípadoch uvedených v odseku 1 prvom pododseku písm. b) povoľujúci colný orgán pozastaví platnosť povolenia až do konca súdneho konania. Túto skutočnosť oznámi držiteľovi povolenia.

4. V prípade, že držiteľ povolenia nebol schopný uskutočniť nápravu danej situácie do 30 kalendárnych dní, avšak je schopný poskytnúť dôkazy, že podmienky môže splniť, ak sa predĺži lehota pozastavenia platnosti, povoľujúci colný orgán pozastaví platnosť povolenia na použitie zjednodušeného colného vyhlásenia a na miestne colné konanie na ďalších 30 kalendárnych dní.

5. Pozastavenie platnosti povolenia nemá vplyv na žiadne colné konanie, ktoré sa začalo predo dňom pozastavenia, ale ešte nebolo ukončené.

Článok 253e

1. Ak povoľujúci colný orgán usúdi, že držiteľ povolenia prijal opatrenia potrebné na vyhovenie podmienkam a kritériám, ktoré treba splniť pre povolenie na použitie zjednodušeného colného vyhlásenia alebo miestne colné konanie, zruší pozastavenie platnosti a informuje o tom držiteľa povolenia. Pozastavenie je možné zrušiť pred uplynutím lehoty stanovenej v článku 253d ods. 2 alebo 4.

2. Ak držiteľ povolenia neprijme potrebné opatrenia v rámci lehoty pozastavenia stanovenej v článku 253d ods. 2 alebo 4, uplatňuje sa článok 253g.

Článok 253f

1. Ak držiteľ povolenia dočasne nie je schopný splniť niektorú podmienku alebo kritérium určené pre povolenie na zjednodušené colné vyhlásenie alebo miestne colné konanie, môže požiadať o pozastavenie povolenia. V takom prípade to držiteľ povolenia oznámi povoľujúcemu colnému orgánu, pričom uvedie dátum, kedy bude znovu schopný splniť dané podmienky a kritériá. Takisto musí informovať povoľujúci colný orgán o akýchkoľvek plánovaných opatreniach a časovom rozvrhu ich vykonania.

2. Ak držiteľ povolenia nenapraví situáciu v lehote stanovenej vo svojom oznámení, povoľujúci colný orgán môže poskytnúť primerané predĺženie za predpokladu, že držiteľ povolenia konal v dobrej viere.

Článok 253g

Bez toho, aby bol dotknutý článok 9 kódexu a článok 4 tohto nariadenia, povoľujúci colný orgán zruší povolenie na použitie zjednodušeného colného vyhlásenia alebo na miestne colné konanie v týchto prípadoch:

a) keď držiteľ povolenia nenapraví situáciu uvedenú v článku 253d ods. 2 a článku 253f ods. 1;

b) keď sa držiteľ povolenia alebo iné osoby uvedené v článku 14h ods. 1 písm. a), b) alebo d) dopustili závažného alebo opakovaného porušenia súvisiaceho s colnými predpismi a už nie je ďalšia možnosť odvolania;

c) keď o to požiada držiteľ povolenia.

Avšak v prípade uvedenom v písmene b) prvého pododseku môže povoľujúci colný orgán rozhodnúť, že nezruší povolenie na použitie zjednodušeného colného vyhlásenia alebo miestne colné konanie, pokiaľ pokladá porušenia za zanedbateľné vo vzťahu k počtu alebo objemu colných operácií a za nevyvolávajúce pochybnosti o dobrej viere držiteľa povolenia.“

17. Do časti I hlavy IX sa vkladá táto kapitola 1A:

„*KAPITOLA 1A*

Jednotné povolenie na zjednodušené colné vyhlásenie alebo miestne colné konanie

Oddiel 1

Podávanie žiadostí

Článok 253h

1. Žiadosť o jednotné povolenie na zjednodušené colné vyhlásenie alebo miestne colné konanie sa podáva jednému z colných orgánov uvedených v článku 14d ods. 1 a 2.

Ak sa však o povolenie na použitie zjednodušeného colného vyhlásenia alebo miestne colné konanie žiada v súvislosti so žiadosťou o jednotné povolenie na konečné použitie alebo na použitie colného režimu s ekonomickým účinkom alebo následne po nej, uplatňuje sa článok 292 ods. 5 a 6 alebo články 500 a 501.

2. Ak sa časť príslušných účtovných záznamov alebo dokladov uchováva v inom členskom štáte ako v členskom štáte, v ktorom sa podáva žiadosť, žiadateľ náležite vyplní kolónky 5a, 5b a 7 tlačiva žiadosti, ktorej vzor je uvedený v prílohe 67.

3. Žiadateľ uvedie ľahko dostupné ústredné miesto alebo kontaktnú osobu v rámci svojej organizácie v členskom štáte, v ktorom podal žiadosť, aby colné orgány mali k dispozícii všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia požiadaviek na udelenie jednotného povolenia.

4. Žiadatelia predložia colným orgánom v rámci možností potrebné údaje v elektronickej podobe.

5. Do zavedenia elektronického systému výmeny údajov medzi dotknutými členskými štátmi potrebného na účely príslušného colného režimu môže povoľujúci colný orgán zamietnuť žiadosti podané podľa odseku 1, ak by sa jednotným povolením vytvorila neprimeraná administratívna záťaž.

Článok 253i

1. Členské štáty postúpia Komisii zoznam colných orgánov uvedených v článku 253h ods. 1, ktorým sa majú zasielať žiadosti, ako aj všetky následné zmeny, ktoré v ňom nastanú. Komisia uvedené informácie sprístupní na internete. Tieto orgány majú štatút povoľujúcich colných orgánov, pokiaľ ide o jednotné povolenia na zjednodušené colné vyhlásenie alebo miestne colné konanie.

2. Členské štáty určia ústredný úrad poverený výmenou informácií medzi jednotlivými členskými štátmi a medzi členskými štátmi a Komisiou a údaje o tomto úrade oznámia Komisii.

Oddiel 2

Postup vydávania

Článok 253j

1. Povoľujúci colný orgán sprístupní dotknutým colným orgánom pre každú žiadosť o jednotné povolenie na zjednodušené colné vyhlásenie alebo miestne colné konanie tieto informácie:

a) žiadosť;

b) návrh povolenia;

c) všetky informácie potrebné na udelenie povolenia.

Tieto náležitosti sa sprístupnia prostredníctvom komunikačného systému uvedeného v článku 253m, len čo sa daný systém zavedie.

2. Povoľujúci colný orgán sprístupní informácie uvedené v odseku 1 písm. a), b) a c) v týchto lehotách:

a) 30 kalendárnych dní, ak sa žiadateľovi už predtým priznalo zjednodušené colné vyhlásenie alebo miestne colné konanie, či osvedčenie SHS uvedené v článku 14a ods. 1 písm. a) alebo c);

b) vo všetkých ostatných prípadoch 90 kalendárnych dní.

Ak povoľujúci colný orgán nie je schopný uvedené lehoty dodržať, môže ich predĺžiť o 30 kalendárnych dní. V takýchto prípadoch povoľujúci colný orgán pred uplynutím danej lehoty informuje žiadateľa o dôvodoch jej predĺženia.

Lehota začína plynúť odo dňa, keď povoľujúci colný orgán dostal všetky potrebné informácie uvedené v odseku 1 písm. a), b) a c). Povoľujúce colné orgány informujú žiadateľa o tom, že žiadosť bola prijatá, a o dátume, odkedy začína plynúť daná lehota.

3. Do 31. decembra 2009 sa maximálne lehoty 30 alebo 90 kalendárnych dní stanovené v odseku 2 prvom pododseku nahradia 90 alebo 210 kalendárnymi dňami.

Článok 253k

1. Povoľujúci colný orgán členského štátu, v ktorom bola žiadosť podaná, a colné orgány ostatných členských štátov zainteresované na jednotnom povolení, o ktoré sa žiada, spolupracujú pri určovaní podmienok na vykonávanie colného režimu a poskytovanie hlásení vrátane plánu kontrol pre dohľad nad colným režimom vykonávaným v rámci jednotného povolenia. Údaje, ktoré sa majú medzi zainteresovanými colnými orgánmi vymieňať na účely colného postupu (colných postupov), sa však obmedzia na tie, ktoré sú určené v prílohe 30A.

2. Colné orgány ostatných členských štátov, ktoré sú zainteresované na jednotnom povolení, o ktoré sa žiada, oznámia povoľujúcemu colnému orgánu svoje prípadné námietky v lehote 30 kalendárnych dní od dátumu prijatia návrhu povolenia. Ak je na toto oznámenie potrebný dlhší čas, táto skutočnosť sa oznámi povoľujúcemu colnému orgánu čo možno najskôr a v každom prípade v uvedenej lehote. Toto dodatočné predĺženie lehoty nesmie presiahnuť 30 kalendárnych dní. Ak sa povolí predĺženie lehoty, povoľujúci colný orgán informuje žiadateľa o predĺžení lehoty.

Ak sa oznámia námietky a v stanovenej lehote colné orgány nedospejú k dohode, žiadosť sa zamietne v rozsahu vznesených námietok.

Ak konzultované colné orgány neodpovedia v lehote stanovenej v prvom pododseku, povoľujúci colný orgán môže predpokladať, že voči vydaniu príslušného povolenia nie sú žiadne námietky, pričom zodpovednosť zostáva na konzultovaných colných orgánoch.

3. Pred čiastočným alebo úplným zamietnutím žiadosti povoľujúci colný orgán oznámi žiadateľovi dôvody, ktoré majú byť podkladom jeho rozhodnutia. Žiadateľ dostane možnosť vyjadriť svoje stanovisko v lehote 30 kalendárnych dní od dátumu oznámenia.

Článok 253l

1. Ak o jednotné povolenie žiada žiadateľ, ktorý je držiteľom osvedčenia SHS uvedeného v článku 14a ods. 1 písm. a) alebo c), povolenie sa udelí, keď sa zariadi potrebná výmena informácií medzi:

a) žiadateľom a povoľujúcim colným orgánom;

b) povoľujúcim colným orgánom a ostatnými colnými orgánmi zainteresovanými v jednotnom povolení, o ktoré sa žiada.

V prípadoch, keď žiadateľ nie je držiteľom osvedčenia SHS uvedeného v článku 14a ods. 1 písm. a) alebo c), povolenie sa udelí, ak povoľujúci colný orgán usúdi, že žiadateľ je schopný splniť podmienky a kritériá dané pre získanie povolenia stanovené alebo uvedené v článkoch 253, 253a a 253c, a ak sa zariadi potrebná výmena informácií uvedená v prvom pododseku tohto odseku.

2. Po tom, čo povoľujúci colný orgán dostal súhlas ostatných dotknutých colných orgánov, alebo v prípade, že z ich strany nedostal žiadne odôvodnené námietky, vydá povolenie v súlade s tlačivom povolenia stanoveným v prílohe 67 v lehote 30 kalendárnych dní od uplynutia lehôt uvedených v článku 253k ods. 2 alebo 3.

Povoľujúci colný orgán sprístupní povolenie colným orgánom v zúčastnených členských štátoch, pričom použije informačný a komunikačný systém uvedený v článku 253m, len čo sa tento systém zavedie.

3. Jednotné povolenia na zjednodušené colné vyhlásenie alebo na miestne colné konanie sa uznávajú vo všetkých členských štátoch uvedených v kolónkach 10 a/alebo 11 príslušného povolenia.

Oddiel 3

Výmena informácií

Článok 253m

1. Na informačný a komunikačný proces medzi colnými orgánmi a na informovanie Komisie a hospodárskych subjektov sa používa, len čo je k dispozícii, elektronický informačný a komunikačný systém, na ktorom sa vzájomne dohodli Komisia a colné orgány. Informácie poskytnuté hospodárskym subjektom sa obmedzia len na údaje, ktoré nie sú dôverné, definované v hlave II bode 16 Vysvetliviek k tlačivu žiadosti o zjednodušené postupy stanovenému v prílohe 67.

2. Prostredníctvom systému uvedeného v odseku 1 si Komisia a colné orgány vymieňajú, ukladajú a majú k dispozícii tieto informácie:

a) údaje obsiahnuté v žiadostiach;

b) informácie potrebné na účely postupu vydania povolenia;

c) jednotné povolenia vydané pre postupy uvedené v článku 1 ods. 13 a 14 a údaje o ich prípadných zmenách a doplneniach, pozastaveniach a zrušeniach;

d) výsledky prehodnotenia v súlade s článkom 253 ods. 8.

3. Komisia a členské štáty môžu prostredníctvom internetu a s predchádzajúcim súhlasom držiteľa povolenia oboznámiť verejnosť so zoznamom jednotných povolení a tiež údajmi, ktoré nie sú dôverné, definovanými v hlave II bode 16 Vysvetliviek k tlačivu žiadosti o zjednodušené postupy stanovenému v prílohe 67. Tento zoznam sa aktualizuje.“

18. V článku 260 ods. 1 sa slovo „deklarant“ nahrádza slovom „žiadateľ“.

19. Článok 261 sa nahrádza takto:

„*Článok 261*

1. Žiadateľovi sa udelí povolenie na použitie postupu zjednodušeného colného vyhlásenia, ak sú splnené podmienky a kritériá uvedené v článkoch 253, 253a a 253c.

2. Ak je žiadateľ držiteľom osvedčenia SHS uvedeného v článku 14a ods. 1 písm. a) alebo c), povoľujúci colný orgán udelí povolenie, keď sa medzi žiadateľom a povoľujúcim colným orgánom zariadila potrebná výmena informácií. Všetky podmienky a kritériá uvedené v odseku 1 tohto článku sa považujú za splnené.“

20. Článok 264 sa nahrádza takto:

„*Článok 264*

1. Žiadateľovi sa udelí povolenie na použitie miestneho colného konania, ak sú splnené podmienky a kritériá uvedené v článkoch 253, 253a a 253c.

2. Ak je žiadateľ držiteľom osvedčenia SHS uvedeného v článku 14a ods. 1 písm. a) alebo c), povoľujúci colný orgán udelí povolenie, keď sa medzi žiadateľom a povoľujúcim colným orgánom zariadila potrebná výmena informácií. Všetky podmienky a kritériá uvedené v odseku 1 tohto článku sa považujú za splnené.“

21. Článok 265 sa vypúšťa.

22. V článku 269 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Povolenie na použitie zjednodušeného colného vyhlásenia sa žiadateľovi udelí v súlade s podmienkami, kritériami a spôsobom uvedenými v článkoch 253, 253a, 253c a 270.“

23. Článok 270 sa mení a dopĺňa takto:

a) odseky 2, 3 a 4 sa vypúšťajú;

b) odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Ak je žiadateľ držiteľom osvedčenia SHS uvedeného v článku 14a ods. 1 písm. a) alebo c), povoľujúci colný orgán udelí povolenie, keď sa medzi žiadateľom a povoľujúcim colným orgánom zariadila potrebná výmena informácií. Všetky podmienky a kritériá uvedené v odseku 1 tohto článku sa považujú za splnené.“

24. V článku 282 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Žiadateľovi sa udelí povolenie na použitie postupu zjednodušeného colného vyhlásenia, ak sú splnené podmienky a kritériá uvedené v článkoch 261 a 262, uplatňované *mutatis mutandis*.“

25. Článok 288 sa vypúšťa.

26. Z článku 291 ods. 2 sa vypúšťa písmeno a).

27. Do článku 340b sa dopĺňajú tieto body:

„6. ‚Tranzitný sprievodný doklad‘ znamená doklad vytlačený z počítačového systému, určený na sprevádzanie tovaru a vychádzajúci z údajov tranzitného vyhlásenia.

7. ‚Havarijný postup‘ znamená postup založený na používaní dokladov v papierovej podobe vyhotovených s cieľom umožniť predloženie, kontrolu tranzitného vyhlásenia a sledovať tranzitnú operáciu, ak nie je možné vykonať štandardný postup elektronickou cestou.“

28. V článku 340c sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Do režimu vnútorný tranzit Spoločenstva sa umiestni tovar Spoločenstva, ktorý sa odosiela:

a) z časti colného územia Spoločenstva, v ktorej sa uplatňujú ustanovenia smernice 2006/112/ES, smerom do časti colného územia Spoločenstva, v ktorej sa uvedené ustanovenia neuplatňujú, alebo

b) z časti colného územia Spoločenstva, v ktorej sa neuplatňujú ustanovenia smernice 2006/112/ES, smerom do časti colného územia Spoločenstva, v ktorej sa uvedené ustanovenia uplatňujú, alebo

c) z časti colného územia Spoločenstva, v ktorej sa neuplatňujú ustanovenia smernice 2006/112/ES, smerom do časti colného územia Spoločenstva, v ktorej sa uvedené ustanovenia taktiež neuplatňujú.“

29. Do článku 342 sa dopĺňa tento odsek 4:

„4. Ak sa záruka poskytuje ručením na úrade prijímania záruk:

a) hlavnému zodpovednému sa pridelí ‚referenčné číslo záruky‘ na použitie záruky a na identifikáciu každého záväzku ručiteľa;

b) prístupový kód priradený ‚referenčnému číslu záruky‘ sa prideľuje a oznamuje hlavnému zodpovednému.“

30. Článok 343 sa nahrádza takto:

„Článok 343

Každý členský štát zadá do počítačového systému zoznam, ako aj identifikačné číslo, právomoci a úradné dni a hodiny colných úradov príslušných pre operácie v tranzitnom režime Spoločenstva. Do počítačového systému sa tiež musí zaznamenať každá zmena uvedených informácií.

Komisia oznámi tieto informácie ostatným členským štátom prostredníctvom počítačového systému.“

31. Vkladá sa tento článok 343a:

„Článok 343a

Každý členský štát oznámi Komisii vytvorenie akýchkoľvek ústredných úradov a právomoci pridelené týmto úradom v riadení a sledovaní tranzitného režimu Spoločenstva, ako aj v oblasti prijímania a odovzdávania dokladov s uvedením druhu príslušných dokladov.

Komisia postúpi tieto informácie ostatným členským štátom.“

32. Do časti II hlavy II kapitoly 4 oddielu 1 sa vkladá tento článok 344a:

„Článok 344a

1. V rámci tranzitného režimu Spoločenstva sa formality vykonávajú prostredníctvom elektronického postupu spracovania údajov.

2. Správy, ktoré sa majú používať medzi jednotlivými správnymi orgánmi, sú v súlade so štruktúrou a náležitosťami definovanými colnými orgánmi na základe spoločnej dohody.“

33. Do článku 345 sa dopĺňa tento odsek 4:

„4. Ak sa jednotlivá záruka poskytne prostredníctvom ručiteľa, hlavný zodpovedný nemôže zmeniť prístupový kód priradený k ‚referenčnému číslu záruky' s výnimkou prípadov, ak sa uplatňujú ustanovenia prílohy 47a bodu 3."

34. V článku 346 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Jednotlivá záruka poskytovaná prostredníctvom ručiteľa zodpovedá vzoru uvedenému v prílohe 49.

Záručnú listinu uchováva úrad prijímania záruk."

35. Článok 347 sa nahrádza takto:

„Článok 347

1. V prípade uvedenom v článku 345 ods. 3 zodpovedá jednotlivá záruka vzoru uvedenému v prílohe 50.

Článok 346 ods. 2 sa uplatňuje *mutatis mutandis*.

2. Ručiteľ poskytne úradu prijímania záruk podľa podmienok určených colnými orgánmi všetky požadované podrobnosti týkajúce sa záručných dokladov na jednotlivú záruku, ktoré vydal.

Dátum ich použitia nemôže byť stanovený na obdobie dlhšie ako jeden rok od ich vydania.

3. Ručiteľ oznámi hlavnému zodpovednému pre každý záručný doklad na jednotlivú záruku ‚referenčné číslo záruky', ktoré mu je pridelené. Hlavný zodpovedný nesmie meniť k nemu priradený príslušný prístupový kód.

4. Na účely uplatňovania článku 353 ods. 2 písm. b) ručiteľ vydá hlavnému zodpovednému záručné doklady na jednotlivú záruku v papierovej podobe vystavené podľa vzoru uvedeného v prílohe 54. Na doklade sa uvádza identifikačné číslo.

5. Ručiteľ môže vydať záručné doklady na jednotlivú záruku neplatné pre operáciu v tranzitnom režime Spoločenstva, ktorá sa týka tovaru patriaceho do zoznamu uvedeného v prílohe 44c. Ručiteľ v takom prípade uvedie priečne na každom záručnom doklade na jednotlivú záruku vystavenom v papierovej podobe túto poznámku:

— Obmedzená platnosť – 99200.

6. Hlavný zodpovedný musí predložiť na colnom úrade odoslania taký počet záručných dokladov na jednotlivú záruku, ktorý zodpovedá násobku 7 000 EUR potrebnému na pokrytie celej sumy uvedenej v článku 345 ods. 1. Na uplatňovanie článku 353 ods. 2 písm. b) sa jednotlivé doklady v papierovej podobe musia odovzdať a uchovať na colnom úrade odoslania, ktorý úradu prijímania záruk uvedenému na doklade oznámi pre každý doklad identifikačné číslo"

36. V článku 348 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Colné orgány členského štátu, do ktorého patrí daný úrad prijímania záruk, zaznamenajú do počítačového systému informáciu o akomkoľvek zrušení rozhodnutia alebo odstúpení od záväzku a o dni nadobudnutia jeho účinnosti."

37. Článok 350 sa vypúšťa.

38. Článok 351 sa nahrádza takto:

„Článok 351

Ak zásielky obsahujú tak tovar, ktorý má byť umiestnený do režimu vonkajšieho tranzitu Spoločenstva, ako aj tovar, ktorý má byť umiestnený do režimu vnútorného tranzitu Spoločenstva, tranzitné vyhlásenie označené skratkou T sa doplní na úrovni každej položky tovaru skratkou ‚T1', ‚T2' alebo ‚T2F'."

39. Článok 352 sa vypúšťa.

40. Článok 353 sa nahrádza takto:

„Článok 353

1. Tranzitné vyhlásenia musia zodpovedať štruktúre a náležitostiam uvedeným v prílohe 37a.

2. Colné orgány prijímajú tranzitné vyhlásenie vyhotovené v papierovej podobe na tlačive, ktoré zodpovedá vzoru uvedenému v prílohe 31, a v súlade s postupom vymedzeným na základe vzájomnej dohody medzi colnými orgánmi v týchto prípadoch:

a) ak je tovar prepravovaný cestujúcimi, ktorí nemajú priamy prístup do colného automatizovaného systému, podľa metód uvedených v článku 353a;

b) ak sa použije havarijný postup za podmienok a podľa podrobných pravidiel definovaných v prílohe 37d.

3. Použitie písomného tranzitného vyhlásenia podľa odseku 2 písm. b) je podmienené schválením príslušných colných orgánov, keď nefunguje informačný systém hlavného zodpovedného a/alebo sieť.

4. Tranzitné vyhlásenie môže dopĺňať jedno alebo viac doplnkových tlačív podľa vzoru uvedeného v prílohe 33. Takéto tlačivá sú potom neoddeliteľnou súčasťou vyhlásenia.

5. Ložné listy vyhotovené v súlade s prílohou 44a a podľa vzoru uvedeného v prílohe 45 sa môžu používať namiesto doplnkových tlačív ako opisná časť písomného tranzitného vyhlásenia, ktorého sú neoddeliteľnou súčasťou.“

41. Do časti II hlavy II kapitoly 4 oddielu 2 pododdielu 2 sa vkladá tento článok 353a:

„*Článok 353a*

1. Na účely uplatňovania článku 353 ods. 2 písm. a) cestujúci vyhotoví tranzitné vyhlásenie v súlade s článkom 208 a s prílohou 37.

2. Príslušné colné orgány dbajú na to, aby sa údaje o tranzite medzi príslušnými colnými orgánmi vymieňali prostredníctvom informačných technológií a počítačových sietí.“

42. Z článku 356 sa vypúšťa odsek 3.

43. Článok 357 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 4, tovar, ktorý sa má prepustiť do tranzitného režimu Spoločenstva, sa neprepustí dovtedy, kým sa nepriloží colná uzávera. Colný úrad odoslania prijme identifikačné opatrenia, ktoré považuje za potrebné, a príslušné informácie zaznamená do tranzitného vyhlásenia.“;

b) odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Colný úrad odoslania môže upustiť od povinnosti priložiť colnú uzáveru, ak vzhľadom na iné prípadné identifikačné opatrenia opis tovaru podľa údajov tranzitného vyhlásenia alebo podľa doplnkových dokladov umožňuje jeho pohotovú identifikáciu.

Opis tovaru sa považuje za postačujúci na identifikáciu tovaru, ak je dostatočne presný, aby umožnil ľahko rozoznať množstvo a druh tovaru.“

44. Články 358 a 359 sa nahrádzajú takto:

„*Článok 358*

1. Pri prepustení tovaru colný úrad odoslania informuje o operácii v tranzitnom režime Spoločenstva deklarovaný colný úrad určenia prostredníctvom správy ‚Predbežné oznámenie príchodu zásielky‘ a každý deklarovaný colný úrad tranzitu prostredníctvom správy ‚Predbežné oznámenie tranzitu zásielky‘. Tieto správy sa vyhotovia na základe údajov, prípadne opravených, ktoré sa uvádzajú v tranzitnom vyhlásení.

2. Po prepustení tovaru sprevádza tovar umiestnený v tranzitnom režime Spoločenstva počas jeho prepravy sprievodný tranzitný doklad. Zodpovedá vzoru a náležitostiam uvedeným v prílohe 45a. Tento doklad sa poskytne hospodárskemu subjektu jedným z týchto spôsobov:

a) colný úrad odoslania odovzdá tento doklad hlavnému zodpovednému alebo sa na základe oprávnenia zo strany colných orgánov vystaví z informačného systému hlavného zodpovedného;

b) vystaví sa z informačného systému schváleného odosielateľa po prijatí správy o povolení prepustenia tovaru, ktorú zašle colný úrad odoslania.

3. Tranzitný sprievodný doklad sa prípadne doplní o zoznam položiek, ktorého vzor a náležitosti sú uvedené v prílohe 45b. Tento zoznam tvorí neoddeliteľnú súčasť tranzitného sprievodného dokladu.

Článok 359

1. Zásielka rovnako ako tranzitný sprievodný doklad sa predkladajú každému colnému úradu tranzitu.

2. Colný úrad tranzitu zaznamená do evidencie tranzit, o ktorom ho colný úrad odoslania informoval zaslaním správy ‚Predbežné oznámenie tranzitu zásielky‘. Colný úrad odoslania sa informuje o prestupe hranice prostredníctvom správy ‚Oznámenie o prestupe hranice‘.

3. Colné úrady tranzitu vykonajú v prípadoch, keď to považujú za potrebné, prehliadku tovaru. Prípadná kontrola tovaru sa vykonáva najmä na základe správy ‚Predbežné oznámenie tranzitu zásielky‘.

4. Ak sa preprava tovaru uskutočňuje prostredníctvom iného colného úradu tranzitu ako toho colného úradu, ktorý je uvedený vo vyhlásení a v tranzitnom sprievodnom doklade, príslušný colný úrad tranzitu si vyžiada od colného úradu odoslania správu ‚Predbežné oznámenie tranzitu zásielky‘ a informuje o tranzite colný úrad odoslania zaslaním správy ‚Oznámenie o prestupe hranice‘.“

45. Článok 360 sa mení a dopĺňa takto:

a) v odseku 1 sa úvodná veta nahrádza takto:

„Od prepravcu sa vyžaduje, aby urobil potrebné záznamy do tranzitného sprievodného dokladu a predložil ho spolu so zásielkou colným orgánom členského štátu, na území ktorého sa dopravný prostriedok nachádza:“;

b) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Keď colné orgány usúdia, že daná operácia v tranzitnom režime Spoločenstva môže obvyklým spôsobom pokračovať, vykonajú všetky potrebné opatrenia a potom potvrdia tranzitný sprievodný doklad.

Colné orgány colného úradu tranzitu alebo prípadne colného úradu určenia zadávajú relevantné informácie o premiestnení alebo inej udalosti do počítačového systému.“

46. Články 361, 362 a 363 sa nahrádzajú takto:

„*Článok 361*

1. Tovar a požadované doklady sa predkladajú na colnom úrade určenia počas úradných dní a hodín. Tento úrad však môže na žiadosť a na náklady záujemcu povoliť takéto predloženie mimo úradných hodín a dní. Colný úrad určenia môže tiež na žiadosť a na náklady záujemcu povoliť predloženie tovaru a požadovaných dokladov na akomkoľvek inom mieste.

2. Ak sa tovar predloží colnému úradu určenia po uplynutí lehoty predpísanej úradom odoslania a ak toto nedodržanie lehoty spôsobili okolnosti, ktoré sú náležite odôvodnené k spokojnosti colného úradu určenia a ktoré prepravca alebo hlavný zodpovedný nemohli ovplyvniť, potom sa to považuje za to, že prepravca alebo hlavný zodpovedný predpísanú lehotu dodržali.

3. Colný úrad určenia uchová tranzitný sprievodný doklad a prehliadka tovaru sa vykoná najmä na základe správy ‚Predbežné oznámenie príchodu zásielky‘ doručenej z colného úradu odoslania.

4. Na žiadosť hlavného zodpovedného a na účely poskytnutia dôkazu o tom, že sa režim ukončil v súlade s článkom 366 ods. 1, colný úrad určenia potvrdí kópiu tranzitného sprievodného dokladu, na ktorej je uvedená táto poznámka:

— Alternatívny dôkaz – 99202.

5. Tranzitná operácia sa môže ukončiť na inom colnom úrade ako na úrade, ktorý sa uvádza v tranzitnom vyhlásení. Takýto úrad sa potom stáva colným úradom určenia.

Ak nový colný úrad určenia patrí do jurisdikcie iného členského štátu ako pôvodne určený colný úrad, nový colný úrad určenia si od colného úradu odoslania vyžiada správu ‚Predbežné oznámenie príchodu zásielky‘.

Článok 362

1. Osobe predkladajúcej tovar a požadované doklady colný úrad určenia vystaví na jej požiadanie potvrdenie o dodaní.

2. Formulár potvrdenia zodpovedá náležitostiam vzoru uvedenému v prílohe 47.

3. Záujemca musí potvrdenie o dodaní vopred vyplniť. Môže obsahovať ďalšie údaje týkajúce sa zásielky, nie však na mieste vyhradenom pre colný úrad určenia. Potvrdenie o dodaní sa nemôže použiť ako dôkaz o ukončení režimu v zmysle článku 366 ods. 1.

Článok 363

1. Colný úrad určenia informuje colný úrad odoslania o doručení tovaru v deň predloženia tovaru colnému úradu určenia, a to prostredníctvom správy ‚Potvrdenie o dodaní‘.

2. Ak sa tranzitná operácia ukončí na inom colnom úrade ako na colnom úrade pôvodne uvedenom v tranzitnom vyhlásení, nový colný úrad určenia informuje o príchode tovaru colný úrad odoslania prostredníctvom správy ‚Potvrdenie o dodaní‘.

Colný úrad odoslania informuje o dodaní tovaru pôvodný colný úrad určenia prostredníctvom správy ‚Preposlanie potvrdenia o dodaní (zmena trasy)‘.

3. Správa ‚Potvrdenie o dodaní‘ uvedená v odsekoch 1 a 2 sa nemôže použiť ako dôkaz o ukončení režimu v zmysle článku 366 ods. 1.

4. Okrem náležite odôvodnených okolností colný úrad určenia pošle správu ‚Výsledky kontroly‘ colnému úradu odoslania najneskôr na tretí deň, ktorý nasleduje po dni predloženia tovaru colnému úradu určenia. Avšak v prípade uplatnenia článku 408 colný úrad určenia odošle správu ‚Výsledky kontroly‘ colnému úradu odoslania najneskôr na šiesty deň nasledujúci po dni dodania tovaru.“

47. Článok 364 sa vypúšťa.

48. V časti II hlave II kapitole 4 oddiele 2 sa názov pododdielu 6 nahrádza takto:

„Pátracie konanie“.

49. Článok 365 sa nahrádza takto:

„*Článok 365*

1. Ak colné orgány členského štátu odoslania nedostali správu ‚Potvrdenie o dodaní‘ v lehote stanovenej na predloženie tovaru colnému úradu určenia alebo ak nedostali správu ‚Výsledky kontroly‘ v lehote šiestich dní od prijatia správy ‚Potvrdenie o dodaní‘, sú povinné zvážiť začatie pátracieho konania s cieľom získať informácie potrebné na vybavenie daného režimu, alebo ak to nie je možné:

— zistiť, či vznikol colný dlh,

— určiť totožnosť dlžníka a

— určiť colné orgány zodpovedné za vymáhanie colného dlhu.

2. Pátracie konanie sa začne najneskôr sedem dní od uplynutia jednej z lehôt uvedených v odseku 1 okrem výnimočných prípadov, ktoré určia členské štáty na základe spoločnej dohody. Ak colné orgány už skôr získajú informácie o tom, že tranzitný režim sa neukončil alebo majú podozrenie, že sa neukončil, pátracie konanie sa začne bezodkladne.

3. Ak colné orgány členského štátu odoslania dostanú len správu ‚Potvrdenie o dodaní', začnú pátracie konanie vyžiadaním správy ‚Výsledky kontroly' na colnom úrade určenia, ktorý odoslal správu ‚Potvrdenie o dodaní'.

4. Ak colné orgány členského štátu odoslania nedostanú správu ‚Potvrdenie o dodaní', začnú pátracie konanie tým, že požiadajú hlavného zodpovedného o poskytnutie informácií, ktoré sú potrebné na vybavenie režimu, alebo colný úrad určenia, ak sú k dispozícii dostatočné informácie na začatie vyšetrovania v mieste určenia.

Po začatí pátracieho konania na colnom úrade určenia treba požiadať hlavného zodpovedného o poskytnutie informácií potrebných na vybavenie režimu najneskôr do dvadsiatich ôsmich dní, ak sa tranzitná operácia nemôže vybaviť.

5. Colný úrad určenia a hlavný zodpovedný musia odpovedať na žiadosť uvedenú v odseku 4 do dvadsiatich ôsmich dní. Ak počas tejto lehoty hlavný zodpovedný poskytne dostatočné informácie, colné orgány členského štátu odoslania musia tieto informácie zohľadniť alebo režim vybaviť, ak to poskytnuté informácie umožňujú.

6. Ak informácie, ktoré poskytol hlavný zodpovedný, neumožňujú režim vybaviť, ale colné orgány členského štátu odoslania ich považujú za dostatočné na pokračovanie pátracieho konania, musí sa okamžite podať žiadosť na príslušnom colnom úrade.

7. Ak pátracie konanie umožňuje skonštatovať, že tranzitný režim sa riadne ukončil, colné orgány členského štátu odoslania vybavia operáciu a bezodkladne o tom informujú hlavného zodpovedného a prípadne aj tie colné orgány, ktoré podnikli kroky na vymáhanie v zmysle článkov 217 až 232 kódexu."

50. Vkladá sa tento článok 365a:

„Článok 365a

1. V prípade, že sa v priebehu pátracieho konania a pred uplynutím lehoty uvedenej v článku 450a prvej zarážke predloží akýmkoľvek spôsobom dôkaz o mieste, na ktorom sa stali skutočnosti, ktoré boli príčinou vzniku colného dlhu, colným orgánom členského štátu odoslania, ďalej len ‚požadujúce orgány', a ak sa toto miesto nachádza v inom členskom štáte, tieto colné orgány bezodkladne odošlú všetky dostupné informácie orgánom príslušným pre dané miesto, ďalej len ‚požiadané orgány'.

2. Požiadané orgány potvrdia prijatie informácií a uvedú, či sú príslušné na vymáhanie. Ak požadujúce orgány nedostanú v lehote dvadsiatich ôsmich dní žiadnu odpoveď, musia bezodkladne pokračovať v pátracom konaní."

51. Články 366 a 367 sa nahrádzajú takto:

„Článok 366

1. Dôkaz o tom, že sa režim ukončil v lehote uvedenej vo vyhlásení, môže hlavný zodpovedný poskytnúť k spokojnosti colných orgánov v podobe dokladu potvrdeného colnými orgánmi členského štátu určenia, ktorý obsahuje identifikáciu predmetného tovaru a v ktorom sa uvádza, že tovar bol predložený colnému úradu určenia alebo v prípade uplatňovania článku 406 schválenému príjemcovi.

2. Tranzitný režim Spoločenstva sa tiež považuje za ukončený, ak hlavný zodpovedný predloží k spokojnosti colných orgánov jeden z týchto dokladov:

a) colný doklad vystavený v tretej krajine, ktorým sa tovaru prideľuje colne schválené určenie alebo použitie,

b) doklad vystavený v tretej krajine potvrdený colným orgánom tejto krajiny a osvedčujúci, že tovar sa v dotknutej tretej krajine považuje za tovar vo voľnom obehu.

3. Doklady uvedené v odseku 2 sa môžu nahradiť ich kópiami alebo fotokópiami osvedčenými ako verné originálu tým orgánom, ktorý osvedčil originál dokladov, orgánmi príslušných tretích krajín alebo orgánmi jedného z členských štátov.

Článok 367

Ustanovenia týkajúce sa výmeny správ medzi colnými orgánmi prostredníctvom informačných technológií a počítačových sietí sa neuplatňujú na zjednodušené postupy vlastné pre niektoré spôsoby prepravy a na iné zjednodušené postupy vychádzajúce z článku 97 ods. 2 kódexu a uvedené v článku 372 ods. 1 písm. f) a g)."

52. Články 368a, 369, 369a, 370 a 371 sa vypúšťajú.

53. Článok 372 sa nahrádza takto:

„*Článok 372*

1. Colné orgány môžu na žiadosť hlavného zodpovedného alebo príjemcu povoliť tieto zjednodušené postupy:

a) používanie celkovej záruky alebo oslobodenia od zabezpečenia colného dlhu;

b) používanie colných uzáver osobitného vzoru;

c) oslobodenie od povinnosti použiť predpísanú záväznú trasu;

d) štatút schváleného odosielateľa;

e) štatút schváleného príjemcu;

f) uplatňovanie zjednodušených postupov vzťahujúcich sa na spôsoby prepravy tovaru:

i) po železnici alebo veľkými kontajnermi;

ii) letecky;

iii) po mori;

iv) potrubím;

g) použitie iných zjednodušených postupov založených na článku 97 ods. 2 kódexu.

2. Ak sa v tomto oddiele alebo v povolení nestanovuje inak, ak sa schváli použitie zjednodušených postupov uvedených v odseku 1 písm. a) a f), tieto zjednodušené postupy sa uplatňujú vo všetkých členských štátoch. Ak sa schváli použitie zjednodušených postupov uvedených v odseku 1 písm. b), c) a d), tieto zjednodušené postupy sa uplatňujú len na operácie v tranzitnom režime Spoločenstva začínajúce sa v členskom štáte, v ktorom bolo povolenie udelené. Ak sa schváli použitie zjednodušeného postupu uvedeného v odseku 1 písm. e), zjednodušený postup sa uplatňuje len v tom členskom štáte, v ktorom bolo povolenie udelené.“

54. V článku 373 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) pravidelne používajú tranzitný režim Spoločenstva alebo o ktorých colné orgány vedia, že dokážu splniť záväzky vyplývajúce z daného režimu alebo sú v súvislosti so zjednodušeným postupom uvedeným v článku 372 ods. 1 písm. e) pravidelnými príjemcami tovaru, ktorý bol prepustený do tranzitného režimu Spoločenstva, a“.

55. V článku 374 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Žiadosť o povolenie použiť zjednodušené postupy, ďalej len ‚žiadosť‘, obsahuje dátum a podpis. Žiadosť sa vyhotovuje v písomnej podobe alebo podáva prostredníctvom elektronického postupu spracovania údajov za podmienok a spôsobom, ktoré určia príslušné colné orgány.“

56. V článku 376 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. V prípade zjednodušených postupov uvedených v článku 372 ods. 1 písm. b), c) a f) sa povolenie predkladá vždy, keď o to colný úrad odoslania požiada.“

57. Článok 379 sa nahrádza takto:

„*Článok 379*

1. Hlavný zodpovedný môže použiť celkovú záruku alebo oslobodenie od zabezpečenia colného dlhu do výšky referenčnej sumy.

2. Referenčná suma zodpovedá výške sumy colného dlhu, ktorý by mohol vzniknúť vo vzťahu k tovaru, ktorý hlavný zodpovedný prepustil do tranzitného režimu Spoločenstva na obdobie najmenej jedného týždňa.

Colný úrad prijímania záruk stanoví túto referenčnú sumu v spolupráci s príslušnou zúčastnenou osobou:

a) na základe údajov o tovare, ktorý sa prepravoval v minulosti, a na základe predpokladaného objemu plánovaných operácií v tranzitnom režime Spoločenstva, vychádzajúc okrem iného z obchodnej dokumentácie a účtovných dokladov zúčastnenej osoby;

b) pri stanovovaní referenčnej sumy sa zohľadňujú najvyššie sadzby cla a poplatkov na daný tovar v členskom štáte, v ktorom sa nachádza colný úrad prijímania záruk. Na účely tohto výpočtu sa tovar Spoločenstva, ktorý sa prepravil alebo sa má prepraviť v súlade s Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime, považuje za tovar bez štatútu Spoločenstva.

Pri každej tranzitnej operácii sa robí výpočet výšky colného dlhu, ktorý by mohol vzniknúť. Ak nie sú k dispozícii potrebné údaje, považuje sa to za to, že táto suma predstavuje 7 000 EUR, pokiaľ colné orgány nedospejú na základe iných známych informácií k iným sumám.

3. Colný úrad prijímania záruk preverí referenčnú sumu hlavne na základe žiadosti hlavného zodpovedného a prípadne túto sumu upraví.

4. Na každom hlavnom zodpovednom spočíva zodpovednosť presvedčiť sa, že zvolené sumy vzhľadom na operácie, pre ktoré režim nebol ukončený, nepresahujú referenčnú sumu.

Počítačovými systémami colných orgánov sa spracúva a môže sa monitorovať používanie referenčnej sumy pri každej tranzitnej operácii.“

58. Vkladá sa tento článok 380a:

„*Článok 380a*

Na použitie každej celkovej záruky a/alebo každého oslobodenia od zabezpečenia colného dlhu:

a) sa hlavnému zodpovednému pridelí ‚referenčné číslo záruky‘ týkajúce sa stanovenej referenčnej sumy;

b) colný úrad prijímania záruk pridelí počiatočný prístupový kód priradený k ‚referenčnému číslu záruky‘ a oznámi ho hlavnému zodpovednému.

Hlavný zodpovedný môže prideliť k tejto záruke jeden alebo viacero prístupových kódov pre seba alebo pre svojich zástupcov.“

59. Článok 382 sa nahrádza takto:

„*Článok 382*

1. Celkovú záruku poskytuje ručiteľ.

2. K celkovej záruke sa vystavuje záručná listina v súlade so vzorom uvedeným v prílohe 48. Záručnú listinu uchováva úrad prijímania záruk.

3. Článok 346 ods. 2 sa uplatňuje *mutatis mutandis*.“

60. Článok 383 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Dĺžka platnosti osvedčenia je obmedzená na dva roky. Úrad prijímania záruk však môže toto obdobie jedenkrát predĺžiť najviac na ďalšie dva roky.“;

b) odsek 3 sa vypúšťa.

61. Článok 384 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Colný úrad prijímania záruk zadá do počítačového systému informácie o tom, že colné orgány zrušili povolenie na používanie celkovej záruky alebo oslobodenie od povinnosti zabezpečenia colného dlhu, ako aj deň nadobudnutia účinnosti zrušenia rozhodnutia, ktorým colný úrad prijímania záruk prijal záväzok ručiteľa, alebo deň nadobudnutia účinnosti odstúpenia ručiteľa od záväzku.“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Odo dňa účinnosti zrušenia alebo odstúpenia nie je možné použiť na prepustenie tovaru do tranzitného režimu Spoločenstva žiadne osvedčenia vydané v rámci uplatňovania článku 353 ods. 2 písm. b), pričom hlavný zodpovedný ich musí bezodkladne vrátiť colnému úradu prijímania záruk.

Každý členský štát oznámi Komisii identifikačné prvky platných potvrdení, ktoré ešte neboli vrátené alebo boli vyhlásené za odcudzené, stratené alebo sfalšované, Komisia o tom informuje ostatné členské štáty.“;

c) odsek 4 sa vypúšťa.

62. Článok 385 sa vypúšťa.

63. V článku 386 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Hlavný zodpovedný uvádza druh, počet a značku použitých colných uzáver v údajoch tranzitného vyhlásenia.

Hlavný zodpovedný prikladá colné uzávery najneskôr pri prepustení tovaru.“

64. Z článku 387 sa vypúšťa odsek 2.

65. V článku 398 sa prvý odsek nahrádza takto:

„Osobám, ktoré majú v úmysle vykonávať operácie v tranzitnom režime Spoločenstva bez toho, aby tovar a príslušné tranzitné vyhlásenie predložili na colnom úrade odoslania alebo na inom určenom mieste, môže byť priznaný štatút schváleného odosielateľa.“

66. V článku 399 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) lehota, ktorú majú colné orgány k dispozícii po tom, ako schválený odosielateľ predloží tranzitné vyhlásenie, aby mohli v prípade potreby pred odoslaním tovaru vykonať nevyhnutnú kontrolu;“.

67. Článok 400 sa nahrádza takto:

„*Článok 400*

Schválený odosielateľ predloží tranzitné vyhlásenie colnému úradu odoslania. Prepustenie tovaru nemôže nastať pred uplynutím lehoty stanovenej v článku 399 písm. b).“

68. Článok 401 sa vypúšťa.

69. Článok 402 sa nahrádza takto:

„*Článok 402*

Schválený odosielateľ zadáva v prípade potreby do počítačového systému predpísanú záväznú trasu určenú v súlade s článkom 355 ods. 2, lehotu určenú v súlade s článkom 356, v ktorej musí byť tovar predložený colnému úradu určenia, ako aj počet, druh a značku colných uzáver.“

70. Články 403 a 404 sa vypúšťajú.

71. Článok 406 sa nahrádza takto:

„*Článok 406*

1. Osobám, ktoré majú v úmysle prijať vo svojich prevádzkových priestoroch alebo na inom určenom mieste tovar prepustený do tranzitného režimu Spoločenstva bez toho, aby sa tento tovar a tranzitný sprievodný doklad predložili colnému úradu určenia, môže byť priznaný štatút schváleného príjemcu.

2. Hlavný zodpovedný splnil povinnosti, ktoré mu prináležia podľa článku 96 ods. 1 písm. a) kódexu, a tranzitný režim Spoločenstva sa považuje za ukončený vtedy, keď sa tranzitný sprievodný doklad, ktorý sprevádzal zásielku, spolu s neporušeným tovarom doručia v určenej lehote schválenému príjemcovi do jeho priestorov alebo na iné miesto určené v povolení, pričom sa náležite dodržali prijaté identifikačné opatrenia.

3. Na žiadosť prepravcu vystaví schválený príjemca pre každú zásielku, ktorú mu doručia za podmienok stanovených v odseku 2, potvrdenie o dodaní uvedené v článku 362, ktorý sa uplatňuje *mutatis mutandis*.“

72. V článku 407 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. V povolení sa presne určuje najmä:

a) colný úrad alebo colné úrady určenia zodpovedné za tovar prijatý oprávneným príjemcom;

b) lehota, v ktorej schválený príjemca dostane od colného úradu určenia prostredníctvom správy ‚Povolenie na vykládku‘ relevantné údaje správy ‚Predbežné oznámenie príchodu zásielky‘ na účely uplatňovania *mutatis mutandis* článku 361 ods. 3;

c) vylúčené kategórie alebo pohyby tovaru.“

73. Článok 408 sa nahrádza takto:

„*Článok 408*

1. Schválený príjemca má v súvislosti s tovarom doručeným do jeho priestorov alebo na miesto určené v povolení povinnosť:

a) okamžite informovať príslušný colný úrad určenia o prijatí tovaru prostredníctvom správy ‚Oznámenie o dodaní tovaru‘ obsahujúcej udalosti, ktoré nastali počas prepravy;

b) počkať na správu ‚Povolenie na vykládku‘ pred tým, než začne vykladať;

c) po prijatí správy ‚Povolenie na vykládku‘ zaslať colnému úradu určenia najneskôr do troch dní odo dňa doručenia tovaru správu ‚Poznámky pri vykládke‘ obsahujúcu údaje o všetkých nezrovnalostiach v súlade s postupom určeným v povolení;

d) mať k dispozícii pre colný úrad určenia alebo mu doručiť exemplár tranzitného sprievodného dokladu, ktorý sprevádzal tovar, podľa pokynov daných v povolení.

2. Colný úrad určenia zadá do počítačového systému údaje tvoriace správu ‚Výsledky kontroly‘.“

74. Článok 408a sa vypúšťa.

75. V článku 441 ods. 1 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„1. Článok 353 ods. 5 a bod 23 prílohy 37d sa uplatňujú na ložné listy, ktoré sú prípadne pripojené k nákladnému listu CIM alebo k dodaciemu listu TR.“

76. V článku 442 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. V prípadoch, v ktorých sa uplatňuje tranzitný režim Spoločenstva, sa článkami 412 až 441 nevylučuje možnosť použitia postupov stanovených v článkoch 344 až 362, článku 367 a v bode 22 prílohy 37d; články 415 a 417 alebo 429 a 432 sa však uplatňujú.“

77. Článok 450a sa nahrádza takto:

„*Článok 450a*

Lehota uvedená v článku 215 ods. 1 tretej zarážke kódexu je:

— sedem mesiacov od posledného dňa, keď sa mal tovar predložiť colnému úradu určenia, okrem prípadov, ak bola v zmysle článku 365a odoslaná žiadosť o vymáhanie, keď sa táto lehota predlžuje najviac o jeden mesiac, alebo

— jeden mesiac odo dňa uplynutia lehoty uvedenej v článku 365 ods. 5, ak hlavný zodpovedný neposkytol informácie alebo poskytol nedostatočné informácie.“

78. V článku 450c sa prvý odsek nahrádza takto:

„1. Keď režim nebol vybavený, colné orgány členského štátu odoslania oznámia ručiteľovi v lehote deviatich mesiacov odo dňa, keď sa mal tovar predložiť colnému úradu určenia, že sa režim nevybavil.“

79. V článku 450d sa druhý odsek nahrádza takto:

„Tieto orgány informujú colný úrad odoslania a colný úrad prijímania záruk o všetkých prípadoch, v ktorých vznikol colný dlh v súvislosti s tranzitnými vyhláseniami Spoločenstva prijatými colným úradom odoslania, a o krokoch prijatých s cieľom vymáhať príslušné sumy u dlžníka. Okrem toho informujú colný úrad odoslania o prijatí úhrady cla a iných poplatkov, aby colný úrad mohol vybaviť tranzitnú operáciu.“

80. V článku 453 ods. 2 sa výraz „článkom 314b“ nahrádza výrazom „článkom 314“.

81. Článok 454 sa nahrádza takto:

„*Článok 454*

1. Tento oddiel sa vzťahuje na prepravu tovaru krytého karnetmi TIR v rámci colného územia Spoločenstva.

2. Správy, ktoré sa uvádzajú v tomto oddiele, sú v súlade so štruktúrou a náležitosťami definovanými colnými orgánmi na základe vzájomnej dohody.

3. Držiteľ karnetu TIR predkladá údaje z karnetu TIR colnému úradu odoslania alebo vstupu prostredníctvom elektronického postupu spracovania údajov v súlade so štruktúrou a zodpovedajúc náležitostiam stanoveným v prílohách 37a a 37c.

4. Pri prepustení tovaru do operácie TIR colný úrad odoslania alebo vstupu vytlačí tranzitný sprievodný doklad, ktorý má byť priložený k útržkovému listu č. 2, a zašle elektronické údaje deklarovanému colnému úradu určenia alebo výstupu prostredníctvom správy ‚Predbežné oznámenie príchodu zásielky‘.

5. Na základe údajov z karnetu TIR sa určia všetky právne následky vyplývajúce z nezrovnalosti medzi údajmi predloženými v elektronickom karnete TIR a samotným karnetom TIR.

6. Povinnosť predkladať údaje z karnetu TIR prostredníctvom postupu na spracovanie údajov možno odpustiť len v týchto výnimočných prípadoch:

a) ak nefunguje colný automatizovaný tranzitný systém;

b) ak nefunguje aplikácia na predkladanie údajov z karnetu TIR prostredníctvom postupu na spracovanie údajov;

c) ak nefunguje sieť medzi aplikáciou na predkladanie údajov z karnetu TIR prostredníctvom postupu na spracovanie údajov a colnými orgánmi.

7. Odpustenie stanovené v odseku 6 písm. b) a c) podlieha schváleniu colnými orgánmi.“

82. Do článku 454a ods. 2 sa vkladá toto písmeno d):

„d) používajú postup na spracovanie údajov s cieľom komunikovať s colným úradom určenia.“

83. Článok 454b sa nahrádza takto:

„*Článok 454b*

1. Schválený príjemca musí v súvislosti s tovarom doručeným do jeho priestorov alebo na miesto určené v povolení uvedenom v článku 454a splniť v súlade s postupom stanoveným v povolení tieto povinnosti:

a) bezodkladne informuje colný úrad určenia o doručení tovaru prostredníctvom správy ‚Oznámenie o dodaní tovaru‘ vrátane údajov o akýchkoľvek nezrovnalostiach alebo udalostiach, ktoré sa udiali počas prepravy;

b) počká na správu ‚Povolenie na vykládku‘ skôr, ako k nej pristúpi;

c) bezodkladne zadá výsledky vykládky do svojich záznamov;

d) najneskôr do troch dní odo dňa doručenia tovaru zašle colnému úradu určenia správu ‚Poznámky pri vykládke‘ vrátane údajov o akýchkoľvek nezrovnalostiach alebo udalostiach.

2. Schválený príjemca zabezpečuje, aby sa karnet TIR a tranzitný sprievodný doklad bezodkladne predložili colným orgánom na colnom úrade určenia. Tieto orgány vyplnia kmeňový list č. 2 karnetu TIR a zabezpečia, aby sa karnet TIR vrátil držiteľovi karnetu TIR alebo osobe konajúcej v jeho mene. Útržkový list č. 2 ostáva v spisoch colného úradu určenia alebo výstupu.

3. Operácia TIR sa považuje za ukončenú k dátumu, keď sa zadá do záznamov uvedených v odseku 1 písm. c).

Avšak v prípadoch, keď sa počas prepravy vyskytla akákoľvek nezrovnalosť alebo udalosť, sa za dátum ukončenia operácie TIR považuje dátum správy ‚Výsledky kontroly' uvedenej v článku 455 ods. 4.

4. Schválený príjemca vydá na žiadosť držiteľa karnetu TIR potvrdenie o dodaní, ktorým potvrdí dodanie tovaru do priestorov schváleného príjemcu, pričom toto potvrdenie obsahuje odkaz na tranzitný sprievodný doklad a karnet TIR. Potvrdenie o dodaní sa nesmie používať ako doklad o ukončení operácie TIR v zmysle písm. d) článku 1 dohovoru TIR alebo článku 455b.

5. Colný úrad určenia zadá správu ‚Výsledky kontroly' do počítačového systému.

Colné orgány zároveň zasielajú údaje uvedené v prílohe 10 k dohovoru TIR.

6. Ak nefunguje aplikácia na spracovanie údajov schváleného príjemcu, príslušné orgány môžu povoliť iné metódy komunikácie s colnými orgánmi na colnom úrade určenia."

84. V článku 454c sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Ukončenie operácie TIR v zmysle článku 1 písm. d) dohovoru TIR sa uskutoční vtedy, keď sú splnené požiadavky článku 454b ods. 1 a článku 454b ods. 2 prvej vety."

85. Článok 455 sa nahrádza takto:

„Článok 455

1. Colný úrad určenia alebo výstupu vypĺňa kmeňový list č. 2, ponecháva si útržkový list č. 2 a tranzitný sprievodný doklad a prostredníctvom správy ‚Potvrdenie o dodaní' informuje colný úrad odoslania alebo vstupu o dodaní tovaru v deň, keď je predložený colnému úradu určenia alebo výstupu.

2. Ak sa operácia TIR ukončí na inom colnom úrade ako na colnom úrade pôvodne uvedenom v tranzitnom vyhlásení, nový colný úrad určenia alebo výstupu informuje o dodaní tovaru colný úrad odoslania alebo vstupu prostredníctvom správy ‚Potvrdenie o dodaní'.

Colný úrad odoslania alebo vstupu informuje o dodaní tovaru pôvodný colný úrad určenia alebo výstupu prostredníctvom správy ‚Preposlanie potvrdenia o dodaní (zmena trasy)'.

3. Správa ‚Potvrdenie o dodaní' uvedená v odsekoch 1 a 2 sa nemôže použiť ako dôkaz o ukončení režimu v zmysle článku 455b.

4. Okrem náležite odôvodnených okolností colný úrad určenia alebo výstupu pošle správu ‚Výsledky kontroly' colnému úradu odoslania alebo vstupu najneskôr na tretí deň, ktorý nasleduje po dni predloženia tovaru colnému úradu určenia alebo výstupu. Ak sa však uplatňuje článok 454b, colný úrad určenia posiela správu ‚Výsledky kontroly' na colný úrad odoslania alebo vstupu najneskôr na šiesty deň od dodania tovaru do prevádzkových priestorov oprávneného príjemcu.

Colné orgány zároveň zasielajú údaje uvedené v prílohe 10 k dohovoru TIR.

5. Ak sa uplatňuje článok 454 ods. 6, colné orgány členského štátu miesta určenia alebo výstupu vrátia bezodkladne príslušnú časť útržkového listu č. 2 karnetu TIR colným orgánom členského štátu odoslania alebo vstupu, a to najneskôr do ôsmich dní od dátumu ukončenia operácie TIR."

86. Článok 455a sa nahrádza takto:

„Článok 455a

1. Ak colné orgány členského štátu odoslania alebo vstupu nedostali správu ‚Potvrdenie o dodaní' v lehote stanovenej na predloženie tovaru colnému úradu určenia alebo výstupu, alebo ak nedostali správu ‚Výsledky kontroly' v lehote šiestich dní od prijatia správy ‚Potvrdenie o dodaní', sú povinné zvážiť začatie pátracieho konania s cieľom získať informácie potrebné na vybavenie operácie TIR, alebo ak to nie je možné:

— zistiť, či vznikol colný dlh,

— určiť totožnosť dlžníka a

— určiť colné orgány príslušné na zápis do účtovných záznamov.

2. Pátracie konanie sa začne najneskôr v lehote siedmich dní od uplynutia jednej z lehôt uvedených v odseku 1 okrem výnimočných prípadov, ktoré určia členské štáty na základe spoločnej dohody. Ak colné orgány dostanú informácie skôr, že operácia TIR nebola skončená, alebo majú o tom podozrenie, bezodkladne začnú pátracie konanie.

3. Ak colné orgány členského štátu odoslania alebo vstupu dostanú len správu ‚Potvrdenie o dodaní', začnú pátracie konanie tak, že si od colného úradu určenia alebo výstupu, ktorý odoslal správu ‚Potvrdenie o dodaní', vyžiadajú zaslanie správy ‚Výsledky kontroly'.

4. Ak colné orgány na colnom úrade odoslania alebo vstupu nedostanú správu ‚Potvrdenie o dodaní', začnú pátracie konanie tak, že si od colného úradu určenia alebo výstupu vyžiadajú informácie nevyhnutné na vybavenie operácie TIR. Colný úrad určenia alebo výstupu na takúto žiadosť odpovie do dvadsiatich ôsmich dní.

5. V lehote najneskôr dvadsiatich ôsmich dní po začatí pátracieho konania na colnom úrade určenia alebo výstupu treba požiadať držiteľa karnetu TIR o poskytnutie informácií potrebných na vybavenie režimu, ak sa operácia TIR nemôže vybaviť. Držiteľ karnetu TIR na takúto žiadosť odpovie do dvadsiatich ôsmich dní. Na žiadosť držiteľa karnetu TIR je možné túto lehotu predĺžiť o ďalších dvadsaťosem dní.

Bez toho, aby bolo dotknuté oznámenie uskutočňované v súlade s článkom 11 ods. 1 dohovoru TIR, colné orgány členského štátu odoslania alebo vstupu o tom zároveň informujú príslušné záručné združenie a vyzvú ho, aby predložilo potvrdenie o tom, že operácia TIR sa ukončila.

6. Ak sa uplatňuje článok 454 ods. 6, colné orgány členského štátu odoslania alebo vstupu začnú pátracie konanie uvedené v odseku 1 vždy, keď do lehoty dvoch mesiacov od dátumu prijatia karnetu TIR nedostanú dôkaz o tom, že operácia TIR sa ukončila. V tomto zmysle zasielajú uvedené orgány colným orgánom členského štátu určenia alebo výstupu požiadavku spolu so všetkými nevyhnutnými informáciami. Ak tieto orgány dostanú informácie skôr, že operácia TIR nebola skončená, alebo majú o tom podozrenie, bezodkladne začnú pátracie konanie. Pátracie konanie sa začne tiež vtedy, ak dodatočne vyjde najavo, že dôkaz o ukončení operácie TIR bol sfalšovaný a že na dosiahnutie zámerov uvedených v odseku 1 je potrebné pátracie konanie.

Postup stanovený v odseku 5 platí *mutatis mutandis*.

Colné orgány členského štátu určenia alebo výstupu odpovedia do dvadsiatich ôsmich dní.

7. Ak sa pátracím konaním umožní skonštatovať, že operácia TIR sa riadne ukončila, colné orgány členského štátu odoslania alebo vstupu konanie vybavia a bezodkladne o tom informujú záručné združenie, držiteľa karnetu TIR a prípadne aj tie colné orgány, ktoré podnikli kroky na vymáhanie v zmysle článkov 217 až 232 kódexu."

87. Vkladá sa tento článok 455b:

„Článok 455b

1. Dôkaz o tom, že operácia TIR sa ukončila v lehote uvedenej v karnete TIR, je možné poskytnúť k spokojnosti colných orgánov v podobe dokladu potvrdeného colnými orgánmi členského štátu určenia alebo výstupu, ktorý obsahuje identifikáciu tovaru a v ktorom sa uvádza, že tovar bol predložený colnému úradu určenia alebo výstupu alebo v prípade uplatňovania článku 454a schválenému príjemcovi.

2. Operácia TIR sa považuje za ukončenú aj vtedy, keď držiteľ karnetu TIR alebo záručné združenie predloží k spokojnosti colných orgánov jeden z týchto dokladov identifikujúcich tovar:

a) colný doklad vystavený v tretej krajine, ktorým sa tovaru prideľuje colne schválené určenie alebo použitie;

b) doklad vystavený v tretej krajine potvrdený colným orgánom tejto krajiny a osvedčujúci, že tovar sa v dotknutej tretej krajine považuje za tovar vo voľnom obehu.

3. Doklady uvedené v písmenách a) a b) sa môžu nahradiť kópiami alebo fotokópiami osvedčenými ako verné kópie originálu tým orgánom, ktorý potvrdil originál dokladov, orgánmi príslušných tretích krajín alebo orgánmi jedného z členských štátov."

88. Článok 456 sa mení a dopĺňa takto:

a) Do odseku 1 sa dopĺňa tento pododsek:

„Lehota uvedená v článku 215 odseku 1 tretej zarážke Colného kódexu je sedem mesiacov od posledného dátumu, ku ktorému sa tovar mal predložiť v colnom úrade určenia alebo výstupu."

b) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Články 450b a 450d sa uplatňujú *mutatis mutandis* na postup vymáhania súvisiaci s režimom TIR."

89. Článok 457b sa nahrádza takto:

„Článok 457b

1. Ak sa operácia TIR týka toho istého tovaru ako toho, ktorý je uvedený v článku 340a, alebo ak to colné orgány považujú za potrebné, colný úrad odoslania alebo vstupu môže predpísať pre zásielku záväznú prepravnú trasu.

2. Colné orgány členského štátu, v ktorom sa zásielka nachádza, zaznamenajú relevantné údaje o tranzitnom sprievodnom doklade a o kmeňovom liste č. 1 karnetu TIR v prípadoch, keď:

a) sa záväzná prepravná trasa na žiadosť držiteľa karnetu TIR zmenila;

b) prepravca sa od záväznej prepravnej trasy odklonil v prípade neovplyvniteľnej vyššej moci.

Colný úrad určenia alebo výstupu o tom zadá príslušné informácie do počítačového systému.

3. V prípadoch uvedených v odseku 2 písm. b) sa zásielka, tranzitný sprievodný doklad a karnet TIR bezodkladne predkladajú najbližšiemu colnému orgánu."

90. V článku 458 ods. 1 druhom pododseku sa posledná veta nahrádza takto:

„Komisia oznamuje tieto informácie ostatným členským štátom prostredníctvom oficiálnej internetovej stránky Európskej únie."

91. Z článku 496 sa vypúšťa písmeno c).

92. Z článku 843 sa vypúšťa odsek 2.

93. V prílohe 30A bode 1 Úvodné poznámky k tabuľkám sa z poznámky 5 Zjednodušené postupy bodu 5.1 vypúšťa číslo „288".

94. V prílohe 37 hlave I bode A písm. c) sa prvá veta nahrádza takto:

„c) ak sa v predpisoch Spoločenstva výslovne stanovuje ich používanie, najmä v rámci tranzitného režimu Spoločenstva pre tranzitné vyhlásenie cestujúcich, ako aj pre havarijný postup."

95. V prílohe 37a hlave II bode B sa Vysvetlivky k údajom colného vyhlásenia pre režim tranzitu menia a dopĺňajú takto:

a) v skupine údajov „TRANZITNÁ OPERÁCIA" sa text informačného prvku „Štátna príslušnosť pri prestupe hranice" (kolónka 21) nahrádza takto:

„Druh/dĺžka: an ..27

Používanie tohto atribútu je pre členské štáty nepovinné v súlade s prílohou 37.";

b) v skupine údajov „TOVAROVÁ POLOŽKA – Kódy SGI" (kolónka 31) sa text nahrádza takto:

„Kódy SGI (kolónka 31)

Počet: 9

Táto skupina údajov sa používa v prípade, ak sa tranzitné vyhlásenie týka tovaru, ktorý je uvedený v zozname uvedenom v prílohe 44c.

Kód citlivého tovaru (kolónka 31)

Druh/dĺžka: n ..2

Kód uvedený v prílohe 37c sa používa, ak kód komodity nestačí na jednoznačnú identifikáciu tovaru, ktorý sa uvádza v zozname uvedenom v prílohe 44c.

Citlivé množstvo (kolónka 31)

Druh/dĺžka: n ..11,3

Tento atribút sa používa, ak sa tranzitné vyhlásenie týka tovaru uvedeného v zozname uvedenom v prílohe 44c.";

c) v skupine údajov „TOVAROVÁ POLOŽKA – OBALY" (kolónka 31) sa text atribútov „Značky a čísla obalov", „Druh obalov" a „Počet obalov" nahrádza takto:

„Značky a čísla obalov (kolónka 31)

Druh/dĺžka: an ..42

Tento atribút sa používa, ak atribút ‚**Druh obalov**' obsahuje iné kódy uvedené v prílohe 37c ako kódy používané pre ‚Voľne' (VQ, VG, VL, VY, VR alebo VO) alebo pre ‚Nezabalený tovar' (NE, NF, NG). Používanie tohto atribútu je nepovinné, ak atribút ‚**Druh obalov**' obsahuje jeden z predchádzajúcich kódov.

Druh obalov (kolónka 31)

Druh/dĺžka: a2

Používajú sa kódy stanovené v zozname ‚Kódy obalov' v rubrike ‚kolónka 31' prílohy 38.

Počet obalov (kolónka 31)

Druh/dĺžka: n ..5

Tento atribút sa používa, ak atribút ‚**Druh obalov**' obsahuje iné kódy uvedené v prílohe 37c ako kódy používané pre ‚Voľne' (VQ, VG, VL, VY, VR alebo VO) alebo pre ‚Nezabalený tovar' (NE, NF, NG). Tento atribút sa nesmie použiť, ak atribút ‚**Druh obalov**' obsahuje jeden z predchádzajúcich kódov.";

d) v skupine údajov „TOVAROVÁ POLOŽKA – PREDLOŽENÉ DOKLADY/OSVEDČENIA A POVOLENIA“ (kolónka 44) sa text v rubrike „Počet: 99“ nahrádza takto:

„Táto skupina údajov sa používa pre správy TIR. V ostatných prípadoch sa používa podľa prílohy 37. Ak sa používa táto skupina údajov, používa sa najmenej jeden z nasledujúcich atribútov.“

96. Do prílohy 37c sa dopĺňajú tieto body 9 a 10:

„9. Pre atribút ‚Druh colného vyhlásenia‘ (kolónka 1): na vyhlásenia TIR sa používa kód ‚TIR‘.

10. Pre atribút ‚Spôsob zabezpečenia colného dlhu‘ (kolónka 52): na vyhlásenia TIR sa používa kód ‚B‘.“

97. Vkladá sa príloha 37d stanovená v prílohe I k tomuto nariadeniu.

98. Príloha 38 sa mení a dopĺňa tak, ako sa stanovuje v prílohe II k tomuto nariadeniu.

99. V prílohe 44a hlave I sa bod 1 nahrádza takto:

„1. Vymedzenie pojmu

1.1. Ložný list je doklad, ktorý zodpovedá charakteristikám uvedeným v tejto prílohe.

1.2. Ložný list sa v rámci uplatňovania článku 353 ods. 2 môže používať s tranzitným vyhlásením.“

100. Príloha 44b sa mení a dopĺňa takto:

a) bod 3.1 sa nahrádza takto:

„3.1. Formuláre sa tlačia na papieri dostatočne odolnom voči roztrhnutiu alebo pokrčeniu pri normálnom používaní. Farba papiera je biela.“;

b) bod 4.3 sa nahrádza takto:

„4.3. Na formulároch sa uvádza meno a adresa tlačiarne alebo značka, podľa ktorej môže byť identifikovaná, a identifikačné číslo.“

101. Príloha 44c sa nahrádza znením uvedeným v prílohe III k tomuto nariadeniu.

102. Príloha 45a sa mení a dopĺňa takto:

a) v kapitole I sa zo Vzoru tranzitného sprievodného dokladu vypúšťa exemplár B;

b) kapitola II sa nahrádza znením uvedeným v prílohe IV k tomuto nariadeniu.

103. Príloha 45b sa mení a dopĺňa tak, ako sa stanovuje v prílohe V k tomuto nariadeniu.

104. V prílohe 46b sa druhý stĺpec tabuľky mení a dopĺňa takto:

a) poznámky ku kritériu 1 „Dostatočné skúsenosti“ sa nahrádzajú takto:

„Dôkazom o dostatočných skúsenostiach je pravidelné a správne používanie tranzitného režimu Spoločenstva vo funkcii hlavného zodpovedného počas jedného z nasledujúcich období pred podaním žiadosti o zníženie sumy celkovej záruky:

— šesť mesiacov na uplatňovanie článku 380 ods. 2 písm. a) a článku 381 ods. 1,

— jeden rok na uplatňovanie článku 380 ods. 2 písm. b) a článku 381 ods. 2 písm. a),

— dva roky na uplatňovanie článku 380 ods. 3 a článku 381 ods. 2 písm. b).“;

b) poznámky ku kritériu 2 „Vysoký stupeň spolupráce s colnými orgánmi“ sa nahrádzajú takto:

„Hlavný zodpovedný dosiahne vysoký stupeň spolupráce s colnými orgánmi, ak zavedie do riadenia svojich operácií osobitné opatrenia, ktoré týmto orgánom poskytujú lepšie možnosti kontroly a ochrany príslušných záujmov.

Tieto opatrenia sa za predpokladu, že colným orgánom vyhovujú, môžu okrem iného týkať:

— jednotlivých spôsobov vypracúvania tranzitných vyhlásení alebo

— obsahu takýchto vyhlásení, ak hlavný zodpovedný uvedie v tomto vyhlásení doplňujúce údaje v prípadoch, v ktorých je ich poskytnutie nepovinné, alebo

— spôsobov vykonávania formalít pri umiestňovaní tovaru do daného režimu (napríklad predkladanie vyhlásenia hlavným zodpovedným vždy na rovnakom colnom úrade).“

105. Príloha 47a sa mení a dopĺňa takto:

a) bod 1 sa nahrádza takto:

„1. *Situácie, v ktorých sa môže dočasne zakázať používanie celkovej záruky so zníženou sumou alebo používanie celkovej záruky*

1.1. Dočasný zákaz používania celkovej záruky so zníženou sumou

‚Osobitné okolnosti' v zmysle článku 94 ods. 6 kódexu znamenajú situáciu, v ktorej sa preukázalo pri značnom počte prípadov, ktoré sa týkajú viacerých hlavných zodpovedných a ktoré ohrozujú správny priebeh režimu, že napriek uplatňovaniu článku 384 a článku 9 kódexu celková záruka so zníženou sumou uvedená v článku 94 ods. 4 kódexu už nepostačuje na to, aby sa ňou v stanovenej lehote zabezpečilo zaplatenie colného dlhu, ktorý vznikne v prípade, že sa ktorýkoľvek druh tovaru uvedený v zozname v prílohe 44c stiahne z režimu tranzitu Spoločenstva.

1.2. Dočasný zákaz používania celkovej záruky

‚Rozsiahly podvod', o ktorom sa hovorí v článku 94 ods. 7, znamená situáciu, v ktorej sa preukáže, že napriek uplatňovaniu článku 384 a článku 9 kódexu a tam, kde je to vhodné, článku 94 ods. 6 kódexu už celková záruka uvedená v článku 94 ods. 2 písm. b) kódexu nepostačuje na to, aby sa ňou v stanovenej lehote zabezpečilo zaplatenie colného dlhu, ktorý vznikne v prípade, že sa ktorýkoľvek druh tovaru uvedený v zozname v prílohe 44c stiahne z režimu tranzitu Spoločenstva. V tejto súvislosti by sa mal brať do úvahy objem stiahnutého tovaru a okolnosti jeho stiahnutia, najmä ak sú tieto okolnosti výsledkom medzinárodne organizovanej trestnej činnosti.";

b) z bodu 2 sa vypúšťa bod 2.2;

c) z bodu 3 sa vypúšťa druhá zarážka;

d) v bode 4 sa bod 4.3 sa nahrádza takto:

„4.3. Ak príslušné orgány povolia výnimku, uvedú v kolónke 8 osvedčenia o celkovej záruke túto poznámku:

— NEOBMEDZENÉ POUŽITIE – 99209".

106. V prílohe 51b sa bod 1.2.1 nahrádza takto:

„1.2.1. Keď nie je možné použiť celkovú záruku na tovar uvedený v zozname v prílohe 44c, v kolónke 8 daného osvedčenia sa musí uviesť táto poznámka:

— Obmedzená platnosť – 99200".

107. Príloha 67 – Formuláre žiadostí a povolení – sa mení a dopĺňa takto:

a) Do druhého riadku nadpisu sa medzi slovo „články" a číslo „292" vkladajú čísla „253b", „253c", „253h" a „253l".

b) Za Všeobecné poznámky a pred tlačivo „Žiadosť o povolenie použiť colný režim s hospodárskym dosahom/konečnou spotrebou" sa vkladajú tlačivá a vysvetlivky uvedené v prílohe VI k tomuto nariadeniu.

c) Za tlačivom „Povolenie využiť pasívny zošľachťovací styk, Pokračovací formulár" sa nadpis „Vysvetlivky" mení a dopĺňa takto:

„VYSVETLIVKY K TLAČIVU TÝKAJÚCEMU SA COLNÝCH REŽIMOV S HOSPODÁRSKYM DOSAHOM A KONEČNOU SPOTREBOU".

Článok 2

Colné orgány v súlade s článkom 253 ods. 8 nariadenia (EHS) č. 2454/93 prehodnotia do 1. januára 2012 povolenia na zjednodušené colné vyhlásenie a na miestne colné konanie udelené pred dátumom uvedeným v článku 3 ods. 3 tohto nariadenia a vydajú nové povolenia v súlade s nariadením (EHS) č. 2454/93 zmeneným a doplnením týmto nariadením.

Článok 3

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2. Body 2, 3, 5 až 12, 27 až 48, 51 až 76, 92, 94, bod 95 písm. a), b) a c), body 97 až 100 a 102 až 106 článku 1 sa uplatňujú od 1. júla 2008.

3. Body 1, 4, 13, 14, 16 až 24, 26, 80 až 85, 87, 89, 90, 91, bod 95 písm. d), body 96, 101 a 107 článku 1 sa uplatňujú od 1. januára 2009.

4. Body 49, 50, 77, 78, 79, 86 a 88 článku 1 sa uplatňujú od 1. júla 2009.

5. Body 15, 25 a 93 článku 1 sa uplatňujú od 1. januára 2011.

6. Bod 2 článku 1 sa uplatňujú do 30. júna 2009.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. novembra 2008

Za Komisiu

László KOVÁCS

člen Komisie

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA 37d

[podľa článku 353 ods. 2 písm. b)]

ČASŤ I

HAVARIJNÝ POSTUP

KAPITOLA I

Všeobecné ustanovenia

1. Touto prílohou sa stanovujú osobitné pravidlá, ktoré umožňujú začať havarijný postup podľa článku 353 ods. 2 v týchto prípadoch:

   a) pre cestujúcich:

      — ak nefunguje počítačový systém colných orgánov;

   b) pre hlavných zodpovedných vrátane schválených odosielateľov:

      — ak nefunguje počítačový systém colných orgánov alebo

      — ak nefunguje počítačový systém hlavného zodpovedného, alebo

      — ak nefunguje sieť medzi hlavným zodpovedným a colnými orgánmi.

2. Časť I hlavy VII a VIII a časť II hlava II kapitola 4 oddiely 1, 2 a 3 pododdiely 1 až 7 sa uplatňujú na havarijný postup, pokiaľ sa v bodoch 3 až 31 tejto prílohy nestanovuje inak.

3. Tranzitné vyhlásenia

3.1. Tranzitné vyhlásenie používané pre havarijný postup musí byť rozoznateľné pre všetky strany zúčastnené na tranzitnej operácii, aby nedochádzalo k problémom na colnom úrade (colných úradoch) tranzitu a na colnom úrade určenia. Z tohto dôvodu sa používané doklady obmedzujú takto:

   — používanie jednotného colného dokladu (JCD),

   — používanie JCD vytlačeného zo systému operátora na čistom papieri podľa ustanovení prílohy 37 alebo

   — so súhlasom colných orgánov, ak tieto považujú potreby hospodárskeho subjektu za oprávnené, sa JCD môže nahradiť upraveným tranzitným sprievodným dokladom (TSD).

3.2. Na účely uplatňovania bodu 3.1 tretej zarážky tejto prílohy sa TSD vyhotovuje v súlade s prílohami 37 a 45a.

3.3. Ak sa v ustanoveniach tejto prílohy odkazuje na exemplár tranzitného vyhlásenia, ktoré sprevádzajú zásielku, tieto ustanovenia sa uplatňujú *mutatis mutandis* na TSD.

KAPITOLA II

Vykonávacie pravidlá

4. Nedostupnosť počítačového systému colných orgánov

4.1. Vykonávacie pravidlá sa uplatňujú bez ohľadu na použitý dokument takto:

   — tranzitné vyhlásenie sa vypĺňa a predkladá na colnom úrade odoslania, a to v troch exemplároch v súlade s prílohou 37 pre JCD, pričom pre TSD sa vystavuje v súlade s prílohami 37 a 45a,

— tranzitné vyhlásenie sa zaznamenáva do evidencie v kolónke C prostredníctvom systému číslovania, ktorý je iný ako číslovanie počítačového systému,

— havarijný postup sa na kópiách tranzitného vyhlásenia označí prostredníctvom pečiatky podľa vzoru uvedeného v časti II tejto prílohy, a to do kolónky A jednotného colného dokladu (JCD) alebo namiesto MRN a čiarového kódu na TSD,

— v prípade zjednodušeného postupu hospodársky subjekt splní povinnosti a podmienky týkajúce sa zapisovania údajov do vyhlásenia a používania osobitnej pečiatky uvedenej v bodoch 26 až 29, pričom použije príslušne kolónku D a C,

— v prípade bežného postupu doklad potvrdí colný úrad odoslania, v prípade použitia zjednodušených postupov potvrdí doklad schválený odosielateľ,

— v prípade použitia TSD sa vo vyhlásení neuvádza nijaký čiarový kód ani prepravné referenčné číslo (MRN).

4.2. V prípade prijatia rozhodnutia o použití havarijného postupu je každé vyhlásenie, ktoré bolo zadané do počítačového systému, ale ktoré ešte nebolo spracované z dôvodu nefunkčnosti systému, potrebné anulovať. Hospodársky subjekt je povinný poskytnúť colným orgánom informácie vždy, keď sa vyhlásenie zavedie do systému, ale následne sa na vyhlásenie použije havarijný postup.

4.3. Colný orgán monitoruje používanie havarijného postupu, aby sa predišlo jeho zneužívaniu.

5. Nedostupnosť počítačového systému a/alebo siete hlavného zodpovedného

— Uplatňujú sa ustanovenia bodu 4 okrem ustanovení týkajúcich sa zjednodušeného postupu.

— Hlavný zodpovedný podá colným orgánom informáciu, keď sa jeho počítačový systém a/alebo sieť opäť sfunkčnia.

6. Nedostupnosť počítačového systému a/alebo siete schváleného odosielateľa

Ak počítačový systém a/alebo sieť schváleného odosielateľa nie sú dostupné, uplatňuje sa tento postup:

— Musia sa uplatniť ustanovenia bodu 4.

— Schválený odosielateľ podáva colným orgánom informáciu, keď sa jeho počítačový systém a/alebo sieť opäť sfunkčnia.

— Za týchto okolností alebo v prípade nedostatkov siete, ak niektorý schválený odosielateľ urobí ročne viac ako 2 % svojich colných vyhlásení prostredníctvom havarijného postupu, sa vykoná revízia jeho povolenia s cieľom prehodnotiť, či sú príslušné podmienky naďalej splnené.

7. Zadávanie údajov vnútroštátnymi orgánmi

V prípadoch uvedených v bodoch 5 a 6 môžu vnútroštátne colné orgány umožniť hospodárskym subjektom, aby colným úradom odoslania predkladali tranzitné vyhlásenie v jednom exemplári (s použitím JCD alebo vo vhodných prípadoch upraveného TSD), aby sa toto spracovalo colným počítačovým systémom.

KAPITOLA III

Fungovanie režimu

8. Preprava tovaru umiestneného do tranzitného režimu Spoločenstva sa vykonáva na podklade exemplárov č. 4 a č. 5 JCD alebo na podklade TSD, ktoré hlavnému zodpovednému odovzdá colný úrad odoslania.

9. Podmienky použitia jednotlivej záruky poskytovanej ručiteľom

Ak je colný úrad odoslania tranzitnej operácie iný ako colný úrad prijímania záruk, colný úrad prijímania záruk si ponechá kópiu listiny, ktorá slúži ako doklad o tom, že prijal záväzok ručiteľa. Originál predkladá hlavný zodpovedný colnému úradu odoslania, v ktorom sa tento originál uchová. V prípade potreby môže tento úrad požiadať o jeho preklad do úradného jazyka alebo do jedného z úradných jazykov príslušnej krajiny.

10. Zmiešané zásielky

V prípade zásielok obsahujúcich zároveň tovar, ktorý sa má prepravovať v režime T1, a tovar, ktorý sa má prepravovať v režime T2, tlačivo tranzitného vyhlásenia označené skratkou T sa doplní:

— doplnkovými tlačivami, ktoré sú príslušne označené skratkou ‚T1bis', ‚T2bis' alebo ‚T2Fbis', alebo

— ložnými listami príslušne označenými skratkou ‚T1', ‚T2' alebo ‚T2F'.

11. Predpoklad režimu T1

Ak do pravého pododdielu kolónky č. 1 tranzitného vyhlásenia nebola uvedená skratka ‚T1', ‚T2' alebo ‚T2F' alebo ak v prípade zásielok obsahujúcich tovar prepravovaný v režime T1, ako aj tovar prepravovaný v režime T2 neboli dodržané ustanovenia bodu 10, považuje sa to za to, že tovar sa prepravuje v režime T1.

12. Podpis tranzitného vyhlásenia a záväzok hlavného zodpovedného

Podpisom tranzitného vyhlásenia hlavný zodpovedný preberá zodpovednosť za dodržiavanie ustanovení článku 199 ods. 1.

13. Identifikačné opatrenia

V prípade uplatňovania článku 357 ods. 4 colný úrad odoslania uvedie v kolónke ‚D. Kontrola colným úradom odoslania' tranzitného vyhlásenia pri rubrike vzťahujúcej sa na ‚Priložené colné uzávery' túto poznámku:

— Oslobodenie – 99201.

14. Zápisy do tranzitného vyhlásenia a prepustenie tovaru

— Colný úrad odoslania urobí na jednotlivých exemplároch tranzitného vyhlásenia zápisy o výsledkoch kontrol.

— Ak sú výsledky kontroly v súlade s vyhlásením, colný úrad odoslania tovar prepustí a uvedie dátum prepustenia tovaru v exemplároch tranzitného vyhlásenia.

15. Colný úrad tranzitu

15.1. Prepravca predloží potvrdenie o prestupe hranice vystavené na tlačive v súlade so vzorom v prílohe 46 každému colnému úradu tranzitu, ktorý si ho ponechá.

15.2. Ak sa preprava tovaru uskutočňuje cez iný colný úrad tranzitu ako colný úrad tranzitu uvedený v exemplároch č. 4 a č. 5 tranzitného vyhlásenia, použitý colný úrad tranzitu:

— bezodkladne zašle potvrdenie o prestupe hranice pôvodne určenému colnému úradu tranzitu alebo

— informuje o tranzite colný úrad odoslania v prípadoch a podľa postupu, ktoré určia colné orgány na základe spoločnej dohody.

16. Predloženie colnému úradu určenia

16.1. Colný úrad určenia zaznamená do evidencie exemplár č. 4 a č. 5 tranzitného vyhlásenia, poznačí do nich dátum príchodu a urobí zápisy v závislosti od vykonanej kontroly.

16.2. Tranzitná operácia sa môže ukončiť v inom colnom úrade ako v úrade, ktorý sa uvádza v tranzitnom vyhlásení. Takýto úrad sa potom stáva colným úradom určenia.

Ak nový colný úrad určenia patrí do jurisdikcie iného členského štátu ako pôvodne uvedený colný úrad určenia, nový colný úrad určenia musí v kolónke ‚I. Kontrola colným úradom určenia' exemplár č. 5 tranzitného vyhlásenia okrem zvyčajných poznámok, ktoré prináležia colnému úradu určenia, uviesť aj túto poznámku:

— Nezrovnalosti: tovar dodaný colnému úradu … (názov a krajina) – 99203.

16.3. V prípade uvedenom v bode 16.2 druhom pododseku, a ak je na tranzitnom vyhlásení uvedená nasledujúca poznámka, nový colný úrad určenia musí tovar ponechať pod svojou kontrolou a nemôže povoliť jeho uvoľnenie do iného miesta určenia ako do členského štátu, kam patrí colný úrad odoslania, bez výslovného súhlasu uvedeného úradu:

— Výstup zo Spoločenstva podlieha obmedzeniam alebo platbám podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č. ... – 99204.

17. Potvrdenie o dodaní

Potvrdenie o dodaní sa môže vystaviť v priestore na to určenom na zadnej strane exemplára č. 5 tranzitného vyhlásenia JCD.

18. Spätné odoslanie exemplára č. 5

Príslušné orgány členského štátu určenia spätne odošlú exemplár č. 5 tranzitného vyhlásenia colným orgánom členského štátu odoslania bezodkladne a v lehote najviac ôsmich dní od ukončenia operácie. Ak sa použije TSD, posiela sa kópia predloženého TSD za rovnakých podmienok ako exemplár č. 5.

19. Informovanie hlavného zodpovedného a alternatívne dôkazy o ukončení režimu

V prípade, že sa exemplár č. 5 tranzitného vyhlásenia nevráti colným orgánom členského štátu odoslania v lehote jedného mesiaca od uplynutia lehoty na predloženie tovaru colnému úradu určenia, tieto orgány o tom informujú hlavného zodpovedného a vyzvú ho, aby predložil dôkaz, že sa režim ukončil.

20. Pátracie konanie

20.1. Ak do dvoch mesiacov od uplynutia lehoty na predloženie tovaru colnému úradu určenia colné orgány členského štátu odoslania nedostali dôkaz o tom, že sa režim ukončil, bezodkladne začnú pátracie konanie, ktorého cieľom je získať informácie potrebné na vybavenie režimu, alebo ak to nie je možné:

— zistiť, či vznikol colný dlh,

— identifikovať dlžníka,

— určiť colné orgány zodpovedné za vymáhanie.

20.2. Toto konanie sa začína bezodkladne, ak príslušné orgány dostanú skôr informáciu o tom, že sa režim neukončil, alebo ak o tom majú podozrenie.

20.3. Pátracie konanie sa začne aj vtedy, ak sa dodatočne preukáže, že dôkaz o ukončení tranzitného režimu bol sfalšovaný a toto konanie je nevyhnutné na dosiahnutie cieľov uvedených v bode 20.1.

21. Záruka – Referenčná suma

21.1. Na účely uplatňovania článku 379 ods. 1 hlavný zodpovedný vypočíta pre každú tranzitnú operáciu výšku dlhu, ktorý by mohol vzniknúť, a ubezpečí sa, že použité sumy vzhľadom na operácie, pre ktoré sa režim neukončil, neprekračujú referenčnú sumu.

21.2. Ak sa referenčná suma ukáže ako nedostatočná na pokrytie príslušných operácií v tranzitnom režime Spoločenstva, hlavný zodpovedný je povinný oznámiť túto skutočnosť colnému úradu prijímania záruk.

22. Osvedčenia o celkovej záruke alebo o oslobodení od zabezpečenia

Na základe povolenia v súlade s článkom 372 ods. 1 písm. a) sa osvedčenia o celkovej záruke alebo o oslobodení od zabezpečenia, vydané colnými orgánmi, musia predložiť colnému úradu odoslania. Tranzitné vyhlásenie musí obsahovať odkaz na dané osvedčenia.

23. Osobitné ložné listy

23.1. Colné orgány môžu povoliť hlavnému zodpovednému, ktorý spĺňa všeobecné podmienky uvedené v článku 373, aby ako ložné listy použil listy, ktoré nezodpovedajú všetkým podmienkam stanoveným v prílohách 44a, 44b a 45.

Používanie takýchto listov sa povolí, len ak:

— sú vydané podnikmi, ktorých administratívne záznamy sú založené na integrovanom systéme elektronického alebo automatizovaného spracúvania údajov,

— sú vyhotovené a vyplnené tak, aby ich mohli colné orgány bez ťažkostí využívať,

— uvádzajú pre každú položku informácie požadované v zmysle prílohy 44a.

23.2. Namiesto ložných listov uvedených v bode 23.1 sa môže tiež povoliť použitie opisných listov vystavených na splnenie odosielacích/vývozných formalít, aj keď takéto listy vydajú podniky, ktorých administratívne záznamy nie sú založené na integrovanom systéme elektronického alebo automatizovaného spracúvania údajov.

23.3. Podniky, ktorých administratívne záznamy sú založené na integrovanom systéme elektronického alebo automatizovaného spracúvania údajov a ktoré už majú podľa bodov 23.1 a 23.2 povolenie na používanie listov osobitného vzoru, môžu tiež dostať povolenie na používanie týchto listov pre operácie v tranzitnom režime Spoločenstva, ktoré sa vzťahujú len na jeden druh tovaru, za predpokladu, že toto opatrenie je potrebné vzhľadom na počítačové programy príslušných podnikov.

24. Použitie colných uzáver špeciálneho druhu

Hlavný zodpovedný uvedie v kolónke ‚D. Kontrola colným úradom odoslania' tranzitného vyhlásenia pri rubrike ‚Použité colné uzávery' druh, počet a značky použitých colných uzáver.

25. Oslobodenie od predpísanej záväznej trasy

Držiteľ tohto oslobodenia uvedie v kolónke 44 tranzitného vyhlásenia túto poznámku:

— Oslobodenie od predpísanej trasy – 99205.

26. Schválený odosielateľ – Predbežné overenie a formality pri odoslaní

26.1. Na uplatňovanie bodov 4 a 6 sa v povolení požaduje, aby kolónka ‚C. Colný úrad odoslania' tlačív tranzitného vyhlásenia bola:

— vopred opatrená odtlačkom pečiatky colného úradu odoslania a podpísaná úradníkom tohto úradu alebo

— opečiatkovaná schváleným odosielateľom osobitnou kovovou pečiatkou schválenou príslušnými orgánmi a zodpovedajúcou vzoru uvedenému v prílohe 62. Odtlačok tejto pečiatky môže byť na tlačivách predtlačený, ak tlač zabezpečuje tlačiareň schválená na tento účel.

Schválený odosielateľ vypĺňa takúto kolónku s uvedením dátumu odoslania tovaru a prideľuje tranzitnému vyhláseniu číslo v súlade s pravidlami uvedenými v tejto súvislosti v povolení.

26.2. Colné orgány môžu predpísať, aby sa používali tlačivá opatrené rozlišovacím znakom, na základe ktorého by sa identifikovali.

27. Schválený odosielateľ – Bezpečnostné opatrenia na úschovu pečiatky

27.1. Schválený odosielateľ je povinný prijať všetky potrebné opatrenia, aby zabezpečil úschovu osobitných pečiatok a/alebo tlačív opatrených pečiatkou colného úradu odoslania alebo osobitnou pečiatkou.

Schválený odosielateľ informuje colné orgány o bezpečnostných opatreniach, ktoré uplatňuje v zmysle predchádzajúceho pododseku.

27.2. V prípade, že ktokoľvek neoprávnene použije tlačivá vopred opatrené odtlačkom pečiatky colného úradu odoslania alebo odtlačkom osobitnej pečiatky, schválený odosielateľ je bez toho, že by boli dotknuté trestnoprávne konania, zodpovedný za úhradu colných a iných poplatkov, ktoré sa v danej krajine vyžadujú v súvislosti s tovarom prepravovaným v sprievode takýchto tlačív, ak colným orgánom, ktoré ho schválili, nepreukáže, že prijal opatrenia uvedené v bode 27.1.

28. Schválený odosielateľ – Povinné poznámky

28.1. Schválený odosielateľ najneskôr v čase odoslania tovaru vyplní tranzitné vyhlásenie, v ktorom v prípade potreby uvedie v kolónke 44 záväznú trasu predpísanú v súlade s článkom 355 ods. 2 a v kolónke ‚D. Kontrola colným úradom odoslania' lehotu určenú v súlade s článkom 356, v ktorej má tovar predložiť colnému úradu určenia, použité identifikačné opatrenia, ako aj túto poznámku:

— Schválený odosielateľ – 99206.

28.2. Ak colné orgány členského štátu odoslania vykonajú kontrolu pred odoslaním zásielky, uvedú svoje úradné potvrdenie v kolónke ‚D. Kontrola colným úradom odoslania'.

28.3. Po odoslaní sa exemplár č. 1 tranzitného vyhlásenia bezodkladne odošle colnému úradu odoslania. Colné orgány môžu v povoleniach určiť, že exemplár č. 1 sa zasiela colným orgánom členského štátu odoslania hneď po vystavení tranzitného vyhlásenia. Ostatné exemplár sprevádzajú tovar podľa podmienok stanovených v bode 8 tejto prílohy.

29. Schválený odosielateľ – Oslobodenie od podpisu

29.1. Schválenému odosielateľovi sa môže povoliť, aby na tranzitných vyhláseniach opatrených odtlačkom osobitnej pečiatky uvedenej v prílohe 62 a vystavených prostredníctvom integrovaného systému elektronického alebo automatizovaného spracúvania údajov nemusel uvádzať svoj podpis. Toto povolenie sa môže udeliť pod podmienkou, že schválený odosielateľ vopred odovzdal colným orgánom písomný záväzok, ktorým sa vyhlasuje za hlavného zodpovedného za všetky tranzitné operácie vykonané na podklade tranzitných vyhlásení opatrených odtlačkom osobitnej pečiatky.

29.2. Tranzitné vyhlásenia vystavené podľa ustanovení bodu 29.1 musia uvádzať v kolónke vyhradenej na podpis hlavného zodpovedného túto poznámku:

— Oslobodenie od podpisu – 99207.

30. Schválený príjemca – Povinnosti

30.1. Schválený príjemca je povinný pre tovar, ktorý prichádza do jeho priestorov alebo do priestorov uvedených v povolení, bezodkladne odoslať colnému úradu určenia TSD alebo exemplár č. 4 a č. 5 tranzitného vyhlásenia, ktoré sprevádzali tovar, s uvedením dátumu prijatia tovaru, stavu prípadne priložených colných uzáver, ako aj všetkých nezrovnalostí.

30.2. Colný úrad určenia urobí v exemplároch č. 4 a č. 5 tranzitného vyhlásenia zápisy stanovené v bode 16 tejto prílohy.

31. Dočasný zákaz používania celkovej záruky so zníženou sumou alebo používania celkovej záruky

Podrobné pravidlá uplatňovania článku 381 ods. 4 uvedené v prílohe 47a sa dopĺňajú týmito ustanoveniami:

31.1. Na tranzitné operácie zahrňujúce tovar, ktorý podlieha rozhodnutiam o zákaze použitia celkovej záruky, sa vzťahujú tieto opatrenia:

— Na všetkých exemplároch tranzitného vyhlásenia sa uvedie priečne veľkými červenými písmenami táto poznámka s rozmermi najmenej 100 × 10 mm:

— ZÁKAZ CELKOVEJ ZÁRUKY – 99208.

— Odchylne od bodu 18 colný úrad určenia spätne odosiela exemplár č. 5 tranzitného vyhlásenia nesúci túto poznámku najneskôr v pracovný deň nasledujúci po dni, keď boli zásielka a požadované exemplár vyhlásenia predložené colnému úradu určenia. Ak sa takáto zásielka predloží schválenému príjemcovi v zmysle článku 406, tento je povinný odovzdať exemplár č. 5 colnému úradu určenia, ku ktorému prináleží, najneskôr v pracovný deň nasledujúci po dni, v ktorom zásielku prijal.

31.2. Opatrenia na zmiernenie finančných dôsledkov zákazu použitia celkovej záruky

V prípade, že sa dočasne zakáže používanie celkovej záruky pre tovar uvedený v zozname v prílohe 44c, môžu držitelia celkových záruk na požiadanie používať jednotlivú záruku. Uplatňujú sa však tieto osobitné podmienky:

— táto jednotlivá záruka sa môže použiť v rámci havarijného postupu len v colnom úrade odoslania, ktorý je určený v záručnej listine.

ČASŤ II

VZOR PEČIATKY

HAVARIJNÝ POSTUP NSTI

V SYSTÉME NIE JE DOSTUPNÝ ŽIADNY ÚDAJ

ZAČATÝ _____

(dátum/hodina)

(rozmery: 26 × 59 mm, červený atrament)“

PRÍLOHA II

Do prílohy 38 k nariadeniu (EHS) č. 2454/93 sa vkladá táto hlava III:

„HLAVA III

TABUĽKA JAZYKOVÝCH REFERENCIÍ A ICH KÓDOV

Poznámky v jednotlivých jazykoch	Kódy
— BG Ограничена валидност — CS Omezená platnost — DA Begrænset gyldighed — DE Beschränkte Geltung — EE Piiratud kehtivus — EL Περιορισμένη ισχύς — ES Validez limitada — FR Validité limitée — IT Validità limitata — LV Ierobežots derīgums — LT Galiojimas apribotas — HU Korlátozott érvényû — MT Validità limitata — NL Beperkte geldigheid — PL Ograniczona ważność — PT Validade limitada — RO Validitate limitată — SL Omejena veljavnost — SK Obmedzená platnosť — FI Voimassa rajoitetusti — SV Begränsad giltighet — EN Limited validity	Obmedzená platnosť – 99200
— BG Освободено — CS Osvobození — DA Fritaget — DE Befreiung — EE Loobutud — EL Απαλλαγή — ES Dispensa — FR Dispense — IT Dispensa — LV Derīgs bez zīmoga — LT Leista neplombuoti — HU Mentesség — MT Tneħħija — NL Vrijstelling	Oslobodenie – 99201

Poznámky v jednotlivých jazykoch	Kódy
— PL Zwolnienie — PT Dispensa — RO Dispensă — SL Opustitev — SK Oslobodenie — FI Vapautettu — SV Befrielse. — EN Waiver	
— BG Алтернативно доказателство — CS Alternativní důkaz — DA Alternativt bevis — DE Alternativnachweis — EE Alternatiivsed tõendid — EL Εναλλακτική απόδειξη — ES Prueba alternativa — FR Preuve alternative — IT Prova alternativa — LV Alternatīvs pierādījums — LT Alternatyvusis įrodymas — HU Alternatív igazolás — MT Prova alternattiva — NL Alternatief bewijs — PL Alternatywny dowód — PT Prova alternativa — RO Probă alternativă — SL Alternativno dokazilo — SK Alternatívny dôkaz — FI Vaihtoehtoinen todiste — SV Alternativt bevis — EN Alternative proof	Alternatívny dôkaz – 99202
— BG Различия: митническо учреждение, където стоките са представени …… (наименование и страна — CS Nesrovnalosti: úřad, kterému bylo zboží předloženo …… (název a země) — DA Forskelle: det sted, hvor varerne blev frembudt …… (navn og land) — DE Unstimmigkeiten: Stelle, bei der die Gestellung erfolgte …… (Name und Land) — EE Erinevused: asutus, kuhu kaup esitati …….(nimi ja riik) — EL Διαφορές: εμπορεύματα προσκομισθέντα στο τελωνείο …… (Όνομα και χώρα) — ES Diferencias: mercancías presentadas en la oficina …… (nombre y país) — FR Différences: marchandises présentées au bureau …… (nom et pays) — IT Differenze: ufficio al quale sono state presentate le merci …… (nome e paese) — LV Atšķirības: muitas iestāde, kurā preces tika uzrādītas …… (nosaukums un valsts) — LT Skirtumai: įstaiga, kuriai pateiktos prekės …… (pavadinimas ir valstybė)	Nezrovnalosti: úrad, ktorému bol tovar dodaný, …… (názov a krajina) – 99203

Poznámky v jednotlivých jazykoch	Kódy
— HU Eltérések: hivatal, ahol az áruk bemutatása megtörtént …… (név és ország) — MT Differenzi: uffiċċju fejn l-oġġetti kienu ppreżentati …… (isem u pajjiż) — NL Verschillen: kantoor waar de goederen zijn aangebracht …… (naam en land) — PL Niezgodności: urząd w którym przedstawiono towar …… (nazwa i kraj) — PT Diferenças: mercadorias apresentadas na estância …… (nome e país) — RO Diferenţe: mărfuri prezentate la biroul vamal …… (nume şi ţara) — SL Razlike: urad, pri katerem je bilo blago predloženo …… (naziv in država) — SK Nezrovnalosti: úrad, ktorému bol tovar dodaný …… (názov a krajina) — FI Muutos: toimipaikka, jossa tavarat esitetty …… (nimi ja maa) — SV Avvikelse: tullkontor där varorna anmäldes …… (namn och land) — EN Differences: office where goods were presented …… (name and country)	
— BG Излизането от …… подлежи на ограничения или такси съгласно Регламент/Директива/Решение № …, — CS Výstup ze …… podléhá omezením nebo dávkám podle nařízení/směrnice/rozhodnutí č … — DA Udpassage fra …… undergivet restriktioner eller afgifter i henhold til forordning/direktiv/afgørelse nr. … — DE Ausgang aus ……- gemäß Verordnung/Richtlinie/Beschluss Nr. … Beschränkungen oder Abgaben unterworfen. — EE … territooriumilt väljumine on aluseks piirangutele ja maksudele vastavalt määrusele/direktiivile/otsusele nr … — EL Η έξοδος από …… υποβάλλεται σε περιοριορισμούς ή σε επιβαρύνσεις από τον Κανονισμό/την Οδηγία/την Απόφαση αριθ. … — ES Salida de …… sometida a restricciones o imposiciones en virtud del (de la) Reglamento/Directiva/Decisión no … — FR Sortie de …… soumise à des restrictions ou à des impositions par le règlement ou la directive/décision nº … — IT Uscita dalla ……soggetta a restrizioni o ad imposizioni a norma del(la) regolamento/direttiva/decisione n. … — LV Izvešana no ……, piemērojot ierobežojumus vai maksājumus saskaņā ar Regulu/Direktīvu/Lēmumu No …, — LT Išvežimui iš …… taikomi apribojimai arba mokesčiai, nustatytiReglamentu/Direktyva/Sprendimu Nr.…, — HU A kilépés …… területéről a … rendelet/irányelv/határozat szerinti korlátozás vagy teher megfizetésének kötelezettsége alá esik — MT Ħruġ mill-…… suġġett għall-restrizzjonijiet jew ħlasijiet taħt Regola/Direttiva/Deċiżjoni Nru … — NL Bij uitgang uit de ……zijn de beperkingen of heffingen van Verordening/Richtlijn/Besluit nr. … van toepassing. — PL Wyprowadzenie z …… podlega ograniczeniom lub opłatom zgodnie z rozporządzeniem/dyrektywą/decyzją nr … — PT Saída da …… sujeita a restrições ou a imposições pelo(a) Regulamento/Directiva/Decisão n.º … — RO Ieşire din …… supusă restricţiilor sau impozitelor prin Regulamentul/Directiva/Decizia nr … — SL Iznos iz …… zavezan omejitvam ali obveznim dajatvam na podlagi Uredbe/Direktive/Odločbe št. … — SK Výstup z …… podlieha obmedzeniam alebo platbám podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č. …. — FI …… vientiin sovelletaan asetuksen/direktiivin/päätöksen N:o … mukaisia rajoituksia tai maksuja	Výstup z ..... podlieha obmedzeniam alebo platbám podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č. …. – 99204

Poznámky v jednotlivých jazykoch	Kódy
— SV Utförsel från …… underkastad restriktioner eller avgifter i enlighet med förordning/direktiv/beslut nr … — EN Exit from …… subject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No …	
— BG Освободено от задължителен маршрут — CS Osvobození od stanovené trasy — DA Fritaget for bindende transportrute — DE Befreiung von der verbindlichen Beförderungsroute — EE Ettenähtud marsruudist loobutud — EL Απαλλαγή από την υποχρέωση τήρησης συγκεκριμένης διαδρομής — ES Dispensa de itinerario obligatorio — FR Dispense d'itinéraire contraignant — IT Dispensa dall'itinerario vincolante — LV Atļauts novirzīties no noteiktā maršruta — LT Leista nenustatyti maršruto — HU Előírt útvonal alól mentesítve — MT Tneħħija ta` l-itinerarju preskitt — NL Geen verplichte route — PL Zwolniony z wiążącej trasy przewozu — PT Dispensa de itinerário vinculativo — RO Dispensă de la itinerarul obligatoriu — SL Opustitev predpisane poti — SK Oslobodenie od predpísanej trasy — FI Vapautettu sitovan kuljetusreitin noudattamisesta — SV Befrielse från bindande färdväg — EN Prescribed itinerary waived	Oslobodenie od predpísanej trasy – 99205
— BG Одобрен изпращач — CS Schválený odesílatel — DA Godkendt afsender — DE Zugelassener Versender — EE Volitatud kaubasaatja — EL Εγκεκριμένος αποστολέας — ES Expedidor autorizado — FR Expéditeur agréé — IT Speditore autorizzato — LV Atzītais nosūtītājs — LT Įgaliotas siuntėjas — HU Engedélyezett feladó — MT Awtorizzat li jibgħat — NL Toegelaten afzender — PL Upoważniony nadawca — PT Expedidor autorizado — RO Expeditor agreat — SL Pooblaščeni pošiljatelj — SK Schválený odosielateľ — FI Valtuutettu lähettäjä — SV Godkänd avsändare — EN Authorised consignor	Schválený odosielateľ – 99206

Poznámky v jednotlivých jazykoch	Kódy
— BG Освободен от подпис — CS Podpis se nevyžaduje — DA Fritaget for underskrift — DE Freistellung von der Unterschriftsleistung — EE Allkirjanõudest loobutud — EL Δεν απαιτείται υπογραφή — ES Dispensa de firma — FR Dispense de signature — IT Dispensa dalla firma — LV Derīgs bez paraksta — LT Leista nepasirašyti — HU Aláírás alól mentesítve — MT Firma mhux meħtieġa — NL Van ondertekening vrijgesteld — PL Zwolniony ze składania podpisu — PT Dispensada a assinatura — RO Dispensă de semnătură — SL Opustitev podpisa — SK Oslobodenie od podpisu — FI Vapautettu allekirjoituksesta — SV Befrielse från underskrift — EN Signature waived	Oslobodenie od podpisu – 99207
— BG ЗАБРАНЕНО ОБЩО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ — CS ZÁKAZ SOUBORNÉ JISTOTY — DA FORBUD MOD SAMLET KAUTION — DE GESAMTBÜRGSCHAFT UNTERSAGT — EE ÜLDTAGATISE KASUTAMINE KEELATUD — EL ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ — ES GARANTÍA GLOBAL PROHIBIDA — FR GARANTIE GLOBALE INTERDITE — IT GARANZIA GLOBALE VIETATA — LV VISPĀRĒJS GALVOJUMS AIZLIEGTS — LT NAUDOTI BENDRĄJĄ GARANTIJĄ UŽDRAUSTA — HU ÖSSZKEZESSÉG TILOS — MT MHUX PERMESSA GARANZIJA KOMPRENSIVA — NL DOORLOPENDE ZEKERHEID VERBODEN — PL ZAKAZ KORZYSTANIA Z GWARANCJI GENERALNEJ — PT GARANTIA GLOBAL PROIBIDA — RO GARANŢIA GLOBALĂ INTERZISĂ — SL PREPOVEDANO SKUPNO ZAVAROVANJE — SK ZÁKAZ CELKOVEJ ZÁRUKY — FI YLEISVAKUUDEN KÄYTTÖ KIELLETTY — SV SAMLAD SÄKERHET FÖRBJUDEN — EN COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED.	ZÁKAZ CELKOVEJ ZÁRUKY – 99208
— BG ИЗПОЛЗВАНЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ — CS NEOMEZENÉ POUŽITÍ	NEOBMEDZENÉ POUŽITIE – 99209

Poznámky v jednotlivých jazykoch	Kódy
— DA UBEGRÆNSET ANVENDELSE — DE UNBESCHRÄNKTE VERWENDUNG — EE PIIRAMATU KASUTAMINE — EL ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗ ΧΡΗΣΗ — ES UTILIZACIÓN NO LIMITADA — FR UTILISATION NON LIMITÉE — IT UTILIZZAZIONE NON LIMITATA — LV NEIEROBEŽOTS IZMANTOJUMS — LT NEAPRIBOTAS NAUDOJIMAS — HU KORLÁTOZÁS ALÁ NEM ESŐ HASZNÁLAT — MT UŻU MHUX RISTRETT — NL GEBRUIK ONBEPERKT — PL NIEOGRANICZONE KORZYSTANIE — PT UTILIZAÇÃO ILIMITADA — RO UTILIZARE NELIMITATA — SL NEOMEJENA UPORABA — SK NEOBMEDZENÉ POUŽITIE — FI KÄYTTÖÄ EI RAJOITETTU — SV OBEGRÄNSAD ANVÄNDNING — EN UNRESTRICTED USE	
— BG Разни — CS Různí — DA Diverse — DE Verschiedene — EE Erinevad — EL Διάφορα — ES Varios — FR Divers — IT Vari — LV Dažādi — LT Įvairūs — HU Többféle — MT Diversi — NL Diverse — PL Różne — PT Diversos — RO Diverşi — SL Razno — SK Rôzne — FI Useita — SV Flera — EN Various	Rôzne – 99211
— BG Насипно — CS Volně loženo — DA Bulk — DE Lose — EE Pakendamata — EL Χύμα	Voľne – 99212

Poznámky v jednotlivých jazykoch	Kódy
— ES A granel — FR Vrac — IT Alla rinfusa — LV Berams — LT Nesupakuota — HU Ömlesztett — MT Bil-kwantità — NL Los gestort — PL Luzem — PT A granel — RO Vrac — SL Razsuto — SK Voľne — FI Irtotavaraa — SV Bulk — EN Bulk	
— BG Изпращач — CS Odesílatel — DA Afsender — DE Versender — EE Saatja — EL αποστολέας — ES Expedidor — FR Expéditeur — IT Speditore — LV Nosūtītājs — LT Siuntėjas — HU Feladó — MT Min jikkonsenja — NL Afzender — PL Nadawca — PT Expedidor — RO Expeditor — SL Pošiljatelj — SK Odosielateľ — FI Lähettäjä — SV Avsändare — EN Consignor“	Odosielateľ – 99213

PRÍLOHA III

„PRÍLOHA 44c

TOVAR PREDSTAVUJÚCI ZVÝŠENÉ RIZIKO PODVODU

[podľa článku 340 písm. a)]

1	2	3	4	5
Kód HS	Opis tovaru	Minimálne množstvá	Kód citlivého tovaru (1)	Minimálna sadzba jednotlivej záruky
0207 12 0207 14	Mäso a jedlé droby, z hydiny položky 0105, hydiny druhu *Gallus domesticus*, mrazené	3 000 kg		—
1701 11 1701 12 1701 91 1701 99	Trstinový alebo repný cukor a chemicky čistá sacharóza, v pevnom stave	7 000 kg		— — — —
2208 20 2208 30 2208 40 2208 50 2208 60 2208 70 ex 2208 90	Destiláty, likéry a ostatné liehové nápoje	5 hl	 1	2 500 EUR/hl čistého alkoholu
2402 20	Cigarety obsahujúce tabak	35 000 kusov		120 EUR/1 000 kusov
2403 10	Tabak na fajčenie, tiež obsahujúci tabakové náhradky v akomkoľvek pomere	35 kg		—

(1) Ak sa tranzitné údaje vymieňajú prostredníctvom postupov na elektronické spracovanie údajov a ak kód HS nepostačuje na jednoznačnú identifikáciu tovaru uvedeného v stĺpci 2, musí sa použiť tak kód citlivého tovaru uvedený v stĺpci 4, ako aj kód HS uvedený v stĺpci 1.“

PRÍLOHA IV

„KAPITOLA II

Vysvetlivky a podrobné informácie (údaje) k tranzitnému sprievodnému dokladu

Papier, ktorý sa má použiť na tranzitný sprievodný doklad, môže byť zelenej farby.

Tranzitný sprievodný doklad sa vytlačí na základe údajov poskytnutých v tranzitnom vyhlásení, ktoré prípadne opraví hlavný zodpovedný a/alebo overí colný úrad odoslania, doplnených o:

1. MRN (referenčné číslo prepravy)

   Informácia sa uvádza v alfanumerickej podobe s 18 znakmi podľa tohto vzoru:

Pole	Obsah	Druh poľa	Príklad
1	Dve posledné číslice roku úradného prijatia tranzitnej operácie (RR)	2 numerické znaky	97
2	Identifikátor krajiny odoslania tranzitnej operácie (kód krajiny ISO alfa 2)	2 alfabetické znaky	IT
3	Jedinečný identifikátor pre tranzitnú operáciu podľa roku a krajiny	13 alfanumerických znakov	9876AB8890123
4	Kontrolné číslo	1 alfanumerický znak	5

   Políčka 1 a 2 sa vypĺňajú podľa uvedených vysvetliviek.

   Políčko 3 sa má vyplniť kódom identifikujúcim tranzitnú operáciu. Spôsob, akým sa toto políčko vypĺňa, spadá do pôsobnosti vnútroštátnej správy, ale každá tranzitná operácia spracovaná v priebehu jedného roka v danej krajine musí mať jedinečné číslo.

   Vnútroštátne správy, ktoré chcú zadať evidenčné číslo colných orgánov v MRN, môžu použiť až šesť prvých znakov kódu.

   V políčku 4 treba uviesť hodnotu, ktorá predstavuje kontrolné číslo pre celé MRN. Toto políčko umožňuje odhaliť chybu pri zadávaní úplného čísla MRN.

   MRN sa tiež vytlačí v podobe čiarového kódu pomocou štandardného ‚kódu 128', s použitím znakovej sústavy ‚B'.

2. Kolónku 3:

   — prvý pododdiel: sériové číslo aktuálneho vytlačeného listu,

   — druhý pododdiel: celkový počet vytlačených listov (vrátane zoznamu položiek),

   — nepoužíva sa, keď ide iba o jednu položku.

3. Na mieste nachádzajúcom sa napravo vedľa kolónky 8:

   názov a adresu colného úradu, ktorému sa má zaslať spätný (návratný) exemplár tranzitného sprievodného dokladu v prípade použitia havarijného postupu.

4. Kolónku C:

   — názov colného úradu odoslania,

   — evidenčné číslo colného úradu odoslania,

— dátum prijatia colného tranzitného vyhlásenia,

— meno alebo názov a číslo oprávnenia schváleného odosielateľa (ak existuje).

5. Kolónku D:

— výsledky kontroly,

— priložené colné uzávery alebo údaj ‚- -‘ identifikujúci ‚Oslobodenie – 99201‘,

— prípadne poznámku ‚Predpísaná trasa‘.

Pokiaľ sa v tomto nariadení neuvádza inak, v tranzitnom sprievodnom doklade sa nesmú robiť žiadne zmeny a doplnenia, dodatky ani zrušenia.

6. Formality počas cesty

V čase medzi tým, keď tovar opustil colný úrad odoslania a keď príde do colného úradu určenia, môže nastať situácia, že do tranzitného sprievodného dokladu, ktorý tovar sprevádza, treba pridať niektoré poznámky. Tieto poznámky sa týkajú prepravnej operácie a musí ich zaznamenávať prepravca, ktorý je zodpovedný za dopravný prostriedok, na ktorom je tovar naložený, postupne počas vykonávania jednotlivých činností. Tieto poznámky sa môžu robiť rukou a čitateľne. V tomto prípade sa v exemplári uvedú atramentom a s veľkými tlačenými písmenami.

Prepravca môže pristúpiť k prekládke tovaru iba po tom, ako dostal povolenie od colných orgánov krajiny, v ktorej sa má prekládka uskutočniť.

Ak sa tieto colné orgány domnievajú, že príslušná operácia v tranzitnom režime Spoločenstva môže obvyklým spôsobom pokračovať, po prípadnom prijatí potrebných opatrení potvrdia tranzitné sprievodné doklady.

Colné orgány colného úradu tranzitu alebo colného úradu určenia, podľa daného prípadu, majú povinnosť zaviesť do systému údaje, ktoré boli pridané do tranzitného sprievodného dokladu. Tieto údaje môže do systému zadať aj schválený príjemca.

Tieto poznámky sa vzťahujú na tieto kolónky a činnosti:

— Prekládky: použije sa kolónka 55.

Kolónka 55: Prekládky

Prvé tri riadky tejto kolónky vypĺňa prepravca, keď sa predmetný tovar v priebehu danej operácie prekladá z jedného dopravného prostriedku do druhého alebo z jedného kontajnera do druhého.

Ak sa však tovar preváža v kontajneroch, ktoré sa prepravujú cestnými vozidlami, colné orgány môžu hlavnému zodpovednému povoliť, aby nevypĺňal kolónku 18, ak logistická situácia v mieste odosielania môže zabrániť poskytnutiu totožnosti a štátnej príslušnosti dopravného prostriedku v čase vyhotovenia tranzitného vyhlásenia a ak colné orgány dokážu zabezpečiť, že požadované informácie o týchto dopravných prostriedkoch sa do kolónky 55 zaznamenajú neskôr.

— Ostatné udalosti: použije sa kolónka 56.

Kolónka 56: Ostatné udalosti počas prepravy

Kolónka sa vypĺňa v súlade s existujúcimi povinnosťami v oblasti tranzitu.

Ak bol okrem toho tovar naložený na náves a počas prepravy sa mení iba ťahač (bez toho, aby došlo k manipulácii s tovarom alebo k prekládke tovaru), do tejto kolónky sa uvedie evidenčné číslo a štátna príslušnosť nového ťahača. V tomto prípade nie je potrebné potvrdenie príslušnými orgánmi.“

PRÍLOHA V

V prílohe 45b k nariadeniu (EHS) č. 2454/93 sa kapitola II nahrádza takto:

„KAPITOLA II

Vysvetľujúce poznámky a informačné prvky (údaje) k zoznamu položiek

Ak sa preprava týka viacerých položiek, prostredníctvom počítačového systému sa vždy vytlačí list A zoznamu položiek a pripojí sa k exemplára tranzitného sprievodného dokladu.

Jednotlivé kolónky zoznamu položiek možno vertikálne zväčšovať.

Tieto údaje je potrebné vytlačiť:

1. v kolónke identifikácie (ľavý horný roh):

   a) zoznam položiek;

   b) sériové číslo aktuálneho listu a celkový počet listov (vrátane tranzitného sprievodného dokladu);

2. colný úrad odoslania – názov colného úradu odoslania;

3. dátum – dátum prijatia tranzitného vyhlásenia;

4. MRN – prepravné referenčné číslo určené v prílohe 45a;

5. v jednotlivých kolónkach časti ‚Položka tovaru' je potrebné vytlačiť tieto údaje:

   a) položka č. – sériové číslo predmetnej položky;

   b) režim – ak je status tovaru jednotný pre celé colné vyhlásenie, táto kolónka sa nevypĺňa;

   c) ak je zásielka zmiešaná, vytlačí sa skutočný status, T1, T2 alebo T2F."

PRÍLOHA VI

Žiadosť o povolenie použiť zjednodušené postupy

Originál

1. Žiadateľ Nie je dôverné	Vyhradené na účely colných orgánov
1.a. Identifikačné číslo hospodárskeho subjektu	**1.b. Referenčné číslo**
1.c. Kontaktné údaje	
1.d. Podávanie vyhlásení ☐ vo vlastnom mene a na svoj účet ☐ ako priamy zástupca ☐ ako nepriamy zástupca	

2. Zjednodušený postup Nie je dôverné

a. ☐ Miestne colné konanie ☐ Dovoz ☐ voľný obeh ☐ colné uskladňovanie ☐ aktívny zošľachťovací styk ☐ dočasné použitie ☐ voľný obeh pre konečné použitie ☐ prepracovanie pod colným dohľadom ☐ Vývoz ☐ vývoz ☐ spätný vývoz ☐ vývoz v rámci pasívneho zošľachťovacieho	**b.** ☐ Postup zjednodušeného vyhlásenia ☐ Dovoz ☐ voľný obeh ☐ colné uskladňovanie ☐ aktívny zošľachťovací styk ☐ dočasné použitie ☐ voľný obeh pre konečné použitie ☐ prepracovanie pod colným dohľadom ☐ Vývoz ☐ vývoz ☐ spätný vývoz ☐ vývoz v rámci pasívneho zošľachťovacieho

3. Druh povolenia (uveďte kód): ☐

4.a. Schválený hospodársky subjekt (AEO)

☐ ÁNO č. ☐

☐ NIE

4.b. Povolenie(-a) pre colné režimy, na ktoré sa použijú zjednodušené postupy

Druh	Referenčné číslo	Dátum skončenia platnosti

5. Hlavné účtovníctvo

5.a. Miesto, kde sa vedie hlavné účtovníctvo

5.b. Typ hlavného účtovníctva

6. Doplnkové tlačivá	

Žiadosť o povolenie použiť zjednodušené postupy
Doplnkové tlačivo – DOVOZ

Originál

7. Záznamy týkajúce sa postupu

7.a. Miesto, kde sa uchovávajú záznamy

7.b. Druh záznamov

7.c. Iné podstatné informácie

8. Druhy tovaru

8.a. Číselný znak KN/Kapitola KN	Opis

8.b. Odhadované celkové množstvo	8.c. Odhadovaný počet transakcií
8.d. Odhadovaná celková colná hodnota	8.e. Priemerná výška cla

8.f. Výmenný kurz

☐ Žiadam o možnosť použitia jednotného výmenného kurzu, platného v prvý deň obdobia, na ktoré sa vzťahuje vyhlásenie, v súlade s článkom 172 VUCK.

9. Colný režim Nie je dôverné

10. Schválené umiestnenie tovaru/Colný úrad (miestne colné konanie)

a. MS	b. Umiestnenie (názov a adresa)	c. Miestny colný úrad (názov a adresa)

11. Colný úrad dovozu (zjednodušené vyhlásenie)

a. MS	b. Colný úrad (názov a adresa)

12. Spoločnosti zahrnuté v jednotnom povolení Nie je dôverné

a. MS	b. Spoločnosť (názov a adresa)

13. Úrad dohľadu (ak sa uplatňuje)

14. Druh zjednodušeného colného vyhlásenia

☐ jednotný colný doklad (JCD)

☐ elektronické colné vyhlásenie

☐ obchodný alebo iný administratívny doklad
spresnite:

15. Ďalšie informácie/podmienky

16. Súhlasím s výmenou informácií s colnými orgánmi ktoréhokoľvek iného dotknutého členského štátu a s Komisiou.

☐ Súhlasím so zverejnením údajov uvedených v tejto žiadosti, ktoré nie sú dôverné.

☐ Nesúhlasím so zverejnením údajov uvedených v tejto žiadosti, ktoré nie sú dôverné.

Miesto a dátum **Podpis a meno**

Žiadosť o povolenie použiť zjednodušené postupy
Doplnkové tlačivo – VÝVOZ

Originál

7. Záznamy týkajúce sa postupu

7.a. Miesto, kde sa uchovávajú záznamy

7.b. Druh záznamov

7.c. Iné podstatné informácie

8. Druhy tovaru

8.a. Číselný znak KN/Kapitola KN	Opis

8.b. Odhadované celkové množstvo	8.c. Odhadovaný počet transakcií
8.d. Odhadovaná celková suma	

9. Colný režim Nie je dôverné

10. Schválené umiestnenie tovaru/Colný úrad (miestne colné konanie)

a. MS	b. Umiestnenie (názov a adresa)	c. Miestny colný úrad (názov a adresa)

11. Colný úrad vývozu (zjednodušené colné vyhlásenie)

a. MS	b. Colný úrad (názov a adresa)

12. Názov a adresa spoločností zahrnutých v jednotnom povolení Nie je dôverné

a. MS	b. Spoločnosť (názov a adresa)

13. Úrad dohľadu (ak sa uplatňuje)

14. Druh zjednodušeného colného vyhlásenia

☐ jednotný colný doklad (JCD)

☐ elektronické colné vyhlásenie

☐ obchodný alebo iný administratívny doklad
spresnite:

15. Ďalšie informácie/podmienky

16. Súhlasím s výmenou informácií s colnými orgánmi ktoréhokoľvek iného dotknutého členského štátu a s Komisiou.

☐ Súhlasím so zverejnením údajov uvedených v tejto žiadosti, ktoré nie sú dôverné.

☐ Nesúhlasím so zverejnením údajov uvedených v tejto žiadosti, ktoré nie sú dôverné.

Miesto a dátum **Podpis a meno**

Povolenie použiť zjednodušené postupy

Originál

1. Držiteľ povolenia

č.:

.....
Číslo povolenia

Orgán, ktorý povolenie vydal:

1.a. Rozhodnutie sa vzťahuje na vašu žiadosť zo dňa .....

Ref. č.: .....

1.b. Držiteľ tohto povolenia koná

☐ vo vlastnom mene a na vlastný účet

☐ ako priamy zástupca

☐ ako nepriamy zástupca

2. Zjednodušený postup

a. ☐ Miestne colné konanie

☐ Dovoz

- ☐ voľný obeh
- ☐ colné uskladňovanie
- ☐ aktívny zošľachťovací styk
- ☐ dočasné použitie
- ☐ voľný obeh pre konečné použitie
- ☐ prepracovanie pod colným dohľadom

☐ Vývoz

- ☐ vývoz
- ☐ spätný vývoz
- ☐ vývoz v rámci pasívneho zošľachťovacieho styku

b. ☐ Postup zjednodušeného colného vyhlásenia

☐ Dovoz

- ☐ voľný obeh
- ☐ colné uskladňovanie
- ☐ aktívny zošľachťovací styk
- ☐ dočasné použitie
- ☐ voľný obeh pre konečné použitie
- ☐ prepracovanie pod colným dohľadom

☐ Vývoz

- ☐ vývoz
- ☐ spätný vývoz
- ☐ vývoz v rámci pasívneho zošľachťovacieho styku

3. Druh povolenia (uveďte príslušný kód): ☐

4. Druh a referenčné údaje o povolení(-ach), na ktoré sa zjednodušený(-é) postup(-y) použije(-ú)

Druh	Referenčné č.

5. Hlavné účtovníctvo

5.a. Miesto, kde sa vedie hlavné účtovníctvo

5.b. Typ hlavného účtovníctva

6. Doplnkové tlačivá

Povolenie použiť zjednodušené postupy
Doplnkové tlačivo – DOVOZ

..... Číslo povolenia

Originál

7. Záznamy týkajúce sa postupu

7.a. Miesto, kde sa uchovávajú záznamy

7.b. Druh záznamov

8. Druh tovaru

8.a. Číselný znak KN/Kapitola KN	Opis

8.b. Odhadované celkové množstvo	8.c. Odhadovaný počet transakcií
8.d. Odhadovaná celková colná hodnota	8.e. Priemerná výška cla

8.f. Výmenný kurz

☐ Sumy uvedené na faktúre v cudzích menách sa musia previesť s použitím výmenného kurzu platného v prvý deň obdobia, na ktoré sa vyhlásenie vzťahuje.

9. Colný režim

10. Schválené umiestnenie tovaru/Colný úrad (miestne colné konanie)

a. MS	b. Umiestnenie (názov a adresa)	c. Miestny colný úrad (názov a adresa)

11. Colné úrady dovozu (zjednodušené colné vyhlásenie)

a. MS	b. Colný úrad (názov a adresa)

12. Spoločnosti zahrnuté v jednotnom povolení

a. MS	b. Spoločnosť (názov a adresa)

13. Úrad dohľadu

14. Druh zjednodušeného colného vyhlásenia

☐ jednotný colný doklad (JCD)

☐ elektronické vyhlásenie

☐ obchodný alebo iný administratívny doklad

spresnite:

15. Ďalšie informácie/podmienky

Miesto a dátum	**Podpis a meno**	**Pečiatka**

Povolenie použiť zjednodušené postupy
Doplnkové tlačivo – VÝVOZ

.....
Číslo povolenia

Originál

7. Záznamy týkajúce sa postupu

7.a. Miesto, kde sa uchovávajú záznamy

7.b. Druh záznamov

8. Druh tovaru

8.a. Číselný znak KN/Kapitola KN	Opis

8.b. Odhadované celkové množstvo	8.c. Odhadovaný počet transakcií

8.d. Odhadovaná celková suma

9. Colný režim

10. Schválené umiestnenie tovaru/Colný úrad (miestne colné konanie)

a. MS.	b. Umiestnenie (názov a adresa)	c. Miestny colný úrad (názov a adresa)

11. Colné úrady vývozu (zjednodušené colné vyhlásenie)

a. MS.	b. Colný úrad (názov a dresa)

12. Názov a adresa spoločností zahrnutých v jednotnom povolení

a. MS.	b. Spoločnosť (názov a adresa)

13. Úrad dohľadu

14. Druh zjednodušeného colného vyhlásenia

- ☐ elektronické colný doklad (JCD)
- ☐ elektronické vyhlásenie
- ☐ obchodný alebo iný administratívny doklad

spresnite:

15. Ďalšie informácie/podmienky

16. Miesto a dátum	**Podpis a meno**	**Pečiatka**

„VYSVETLIVKY K TLAČIVÁM ŽIADOSTÍ O ZJEDNODUŠENÉ POSTUPY

HLAVA I

Náležitosti, ktoré sa majú vpísať do jednotlivých kolónok tlačiva žiadosti

Všeobecná poznámka:

Ak je to potrebné, požadované informácie sa môžu uviesť oddelene v prílohe k tlačivu žiadosti, s uvedením odkazu na príslušnú kolónku tlačiva.

Členské štáty môžu požadovať dodatočné informácie.

1. Uveďte celé meno a adresu žiadateľa. Žiadateľ je osoba, ktorej bude povolenie vydané.

1.a. Uveďte identifikačné číslo hospodárskeho subjektu.

1.b. Uveďte prípadne akékoľvek interné referenčné číslo, ktorým sa v povolení odkáže na túto žiadosť.

1.c. Uveďte všetky potrebné kontaktné údaje (kontaktnú osobu, adresu, telefónne číslo, číslo faxu, e-mailovú adresu).

1.d. Uveďte druh zastúpenia pri podaní colného vyhlásenia tak, že do príslušnej kolónky zaznačíte ‚X'.

2. Uveďte druh zjednodušeného postupu (miestne colné konanie a/alebo zjednodušené vyhlásenie) a colný režim (pre dovoz a/alebo vývoz), o ktoré sa žiada, zaznačením ‚X' do príslušnej kolónky.

2.a. a b. Pri aktívnom zošľachťovacom styku zadajte kód 1 pre podmienečný systém a kód 2 pre systém vrátenia.

Pri spätnom vývoze sa podá žiadosť o zjednodušené postupy, keď sa vyžaduje colné vyhlásenie.

3. Uveďte príslušný kód:

1 prvá žiadosť o povolenie iné ako jednotné povolenie

2 žiadosť o zmenu a doplnenie alebo obnovenie povolenia (uveďte aj číslo príslušného povolenia)

3 prvá žiadosť o jednotné povolenie.

4.a. Uveďte, či je štatút schváleného hospodárskeho subjektu osvedčený; ak ‚ÁNO', uveďte príslušné číslo.

4.b. Uveďte druh, referenčné číslo a prípadne i dátum skončenia platnosti príslušného(-ých) povolenia(-í), na ktoré sa použije zjednodušený(-é) postup(-y), o ktorý(-é) sa žiada; v prípade, že o povolenie(-ia) sa ešte len žiada, uveďte druh povolenia (povolení), o ktoré sa žiada, a dátum podania žiadosti.

Podľa druhu daného povolenia uveďte jeden z týchto kódov:

Kód	Povolený postup
1	Colný režim colné uskladňovanie
2	Oslobodenie pri aktívnom zošľachťovacom styku
3	Colný režim dočasné použitie
4	Colný režim konečné použitie
5	Prepracovanie pod colným dohľadom
6	Oslobodenie pri pasívnom zošľachťovacom styku

5. Informácie o hlavnom účtovníctve.

— obchodné, finančné a iné účtovné podklady.

5.a. Uveďte úplnú adresu miesta, kde žiadateľ vedie hlavné účtovníctvo.

5.b. Uveďte typ účtovníctva (elektronické alebo v papierovej podobe a typ používaného systému a softvéru).

6. Uveďte počet doplnkových tlačív pripojených k tejto žiadosti.

HLAVA II

Náležitosti, ktoré sa majú vpísať do jednotlivých kolónok doplnkového tlačiva

na dovoz a vývoz

7. Informácie o záznamoch (účtovníctvo súvisiace s colnými záležitosťami).

7.a. Uveďte úplnú adresu miesta, kde žiadateľ uchováva záznamy.

7.b. Uveďte typ záznamov (elektronické alebo v papierovej podobe a druh používaného systému a softvéru).

7.c. Uveďte prípadné ďalšie relevantné informácie o záznamoch.

8. Informácie o druhu tovaru a transakcií.

8.a. Uveďte prípadne príslušný číselný znak KN alebo uveďte aspoň kapitoly KN a opis tovaru.

8.b. až e. Uveďte relevantné informácie podľa jednotlivých mesiacov.

8.f. Pri dovoze má žiadateľ možnosť uviesť, že mieni použiť výmenný kurz platný v prvý deň obdobia, na ktoré sa vyhlásenie vzťahuje, v súlade s článkom 172.

Zaznačte do príslušnej kolónky ‚X', ak sa tak vyžaduje.

9. Uveďte príslušné kódy colných režimov, tak ako sú uvedené v prílohe 38 (napríklad kód 40 pre prepustenie do voľného obehu a na domáce použitie).

10. Informácie o povolených umiestneniach tovaru a príslušnom colnom úrade.

10.a. Pre miestne colné konanie uveďte s použitím kódu krajiny (ISO alpha 2) zúčastnený členský štát, v ktorom sa nachádzajú priestory pre umiestnenie tovaru uvedené v kolónke 10.b.

10.b. Pre miestne colné konanie uveďte úplnú adresu umiestnenia tovaru.

10.c. Uveďte celý názov, adresu a kontaktné údaje miestneho colného úradu príslušného pre priestory na tovar uvedené v kolónke 10.b.

11. Uveďte celý názov, adresu a kontaktné údaje príslušných colných úradov, kde sa má podať zjednodušené colné vyhlásenie.

12. Uveďte, ak je to vhodné, relevantné informácie o spoločnostiach, na ktoré sa jednotné povolenie vzťahuje a ktoré konajú v mene držiteľa jednotného povolenia.

12.a. Uveďte zúčastnený členský štát pomocou kódu krajiny (ISO alpha 2).

12.b. Uveďte celý názov a adresu spoločnosti, ktorá koná v mene držiteľa jednotného povolenia v členskom štáte uvedenom v kolónke 12.a.

13. Uveďte, ak je to vhodné, celý názov, adresu a kontaktné údaje úradu dohľadu.

14. Zaznačte ‚X' do príslušnej kolónky podľa druhu zjednodušeného colného vyhlásenia; v prípade použitia obchodných alebo iných administratívnych dokladov sa musí uviesť druh použitých dokladov.

15. Uveďte, ak je to vhodné, doplňujúce informácie alebo podmienky, ktoré môžu byť relevantné pre príslušný zjednodušený postup, ako napríklad postup a lehota na podanie dodatočného colného vyhlásenia.

16. Žiadateľ v čase podávania žiadosti o jednotné povolenie:

súhlasí s výmenou akýchkoľvek informácií s colnými orgánmi všetkých ostatných členských štátov a s Komisiou;

môže súhlasiť so zverejnením údajov, ktoré nie sú dôverné, prostredníctvom internetu, ak do príslušnej kolónky zaznačí ‚X'.

Údaje, ktoré nie sú dôverné, prístupné širšej verejnosti:

Širšej verejnosti sa poskytne prístup k týmto údajom (spolu s číslom príslušnej kolónky v tlačive žiadosti):

— meno a adresa držiteľa jednotného povolenia pre zjednodušené postupy (kolónka 1),

— číslo povolenia (prideľuje colný orgán),

— kód režimu (režimov), tak ako sa uvádza v prílohe 38 (kolónka 9),

— údaj, či bol zjednodušený postup udelený na dovoz, alebo na vývoz (kolónka 2.a alebo 2.b),

— dvojmiestny alfabetický kód ISO krajiny dotknutých členských štátov, ako sa uvádza v prílohe 38 (kolónka 10.a),

— názov a adresa spoločností, na ktoré sa jednotné povolenie vzťahuje a ktoré konajú v mene držiteľa jednotného povolenia (kolónka 12.b).“